

SV ÖVERSÄTTNING AV MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING I ORIGINAL

ENTRAsys+ FD

ENTRAsys+ UP

ENTRAsys+ AP



VIKTIG INFORMATION:

Det första fingeravtrycket som dras över scanningsytan sparas som administratör. Den första idrifttagningen får endast utföras av personer med administratörsbehörighet!

Ladda ner den aktuella bruksanvisningen:



Plats för Reset-kod



Uppgifter om produkten:

Serie-nr: Finns angivet på framsidan till denna monterings- och bruksanvisning (resp. på garantietiketten).

Tillverkningsår: från 32 / 2022

Uppgifter gällande monterings- och bruksanvisningen

Version av monterings- och bruksanvisningen:

ENTRA_{sys-plus}-FD-UP-AP_S11215-00011_342022-0-DRE_Rev-D_SV

Garanti

Garantin motsvarar de lagstadgade bestämmelserna. Din auktoriserade återförsäljare är kontaktperson gällande garantiåtaganden. Garantianspråk kan bara göras i det land där enheten köpts. Garantianspråk kan inte ställas på förbrukningsmaterial som t.ex. batterier, säkringar och lampor. Detta gäller även för slitdelar.

Kontaktuppgifter

Behöver du en kundtjänst, reservdelar eller tillbehör, ber vi dig att kontakta din återförsäljare, monteringsfirman eller

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Str. 27

D-73230 Kirchheim unter Teck

Tyskland

www.sommer.eu

info@sommer.eu

Upphovs- och skyddsätter

Upphovsrätten till den här monterings- och bruksanvisningen tillhör tillverkaren. Ingen del av den här monterings- och bruksanvisningen får reproduceras eller omarbetas genom användning av elektroniska system, mångfaldigas eller spridas utan skriftlig tillåtelse från **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**. Överträdelser mot ovan nämnda angivelser leder till skadeersättningskrav.

Alla märken som omnämns i den här anvisningen är egendom hos motsvarande tillverkare och erkänns härmed.

Innehållsförteckning

1. Om denna monterings- och bruksanvisning	4	8. Idrifftagning	23
1.1 Förvaring och vidarelämning av monterings- och bruksanvisningen	4	8.1 Viktig information inför den första starten	23
1.2 Viktigt om översättningar	4	8.2 Påslagning av ENTRAsys+ AP	23
1.3 Beskriven produkttyp	4	8.3 Teknisk idrifftagning	23
1.4 Målgrupper för monterings- och bruksanvisningen	4	8.4 Registrera en administratör för att börja idrifftagningen	24
1.5 Förklaring av varningssymboler och anvisningar	4	8.5 Registrering av en användare (Learn User)	24
1.6 Allmänna säkerhetsanvisningar	5	8.6 Utökad registrering av en användare (Learn User)	25
1.7 Särskilda varningsmeddelanden, farosymboler och påbudsmärken	6	8.7 Registrera en administratör (Learn Admin)	25
1.8 Anvisningar till texten	6	8.8 Radera en användare eller administratör (Delete)	26
1.9 Avsedd användning	6	8.9 Radera hela minnet (Delete All)	26
1.10 Icke avsedd användning	6	8.10 Fördröjd sändning (Send delayed)	27
1.11 Förenklad försäkran om överensstämmelse	6	8.11 Belysning (Light)	27
2. Förklaringar om överensstämmelse	7	8.12 Uppvärmning (Heating)	28
2.1 Förenklad försäkran om överensstämmelse	7	8.13 Åtkomstkontroll (Access Control)	28
2.2 UKCA Declaration of Conformity	7	8.14 Avsluta menyn (Exit)	29
3. Allmänna säkerhetsanvisningar	8	8.15 Programmera enheten på radiomottagare	29
3.1 Grundläggande säkerhetsanvisningar för driften	8	8.16 Inmatning av reset-koden	30
3.2 Anvisningar för fingerscannern	8	9. Felavhjälpning	31
4. Funktions- och produktbeskrivning	9	9.1 Säkerhetsanvisningar om felavhjälpning	31
4.1 Exempel på användning	9	9.2 Felavhjälpning	31
4.2 Produktmärkning	10	9.3 Batteribyte (ENTRAsys+ AP)	31
4.3 Reset-kod	10	10. Urdrifftagning, förvaring och bortskaffande	33
4.4 Leveransomfattning	11	10.1 Urdrifftagning	33
4.5 Mått	12	10.2 Förvaring	33
4.6 Teknisk information	13	10.3 Avfallshantering	34
5. Verktyg och skyddsutrustning	14	11. Snabbguide	35
5.1 Nödvändiga verktyg	14	12. Tips och knep	38
5.2 Personlig skyddsutrustning	14	13. Anslutningsöversikt	40
6. Montering	15	14. Översikt administratör/användare	41
6.1 ENTRAsys+ FD	15		
6.2 ENTRAsys+ AP	16		
6.3 ENTRAsys+ UP	17		
6.4 Montera ENTRAsys+ RX	17		
6.5 Elanslutning	17		
7. Manövrering	18		
7.1 Korrekt placering av fingret	18		
7.2 Bildernas betydelse i denna anvisning	18		
7.3 Manöverelementet	19		
7.4 Gester för manövrering	20		
7.5 Menyöversikt	21		
7.6 Översikt över menyn	22		

1. Om denna monterings- och bruksanvisning

1.1 Förvaring och vidarelämning av monterings- och bruksanvisningen

Läs noggrant igenom hela denna monterings- och bruksanvisning före montering, idrifttagning och drift samt inför demontering. Följ alla varnings- och säkerhetsanvisningar.

Förvara den här monterings- och bruksanvisningen så att den alltid är lättillgänglig på användningsplatsen.

Om du behöver en ny monterings- och bruksanvisning, kan den laddas ned hos **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH**, se www.sommer.eu.

Vid överlämning eller försäljning av produkten till tredje part måste följande dokument lämnas vidare till den nya ägaren:

- denna monterings- och bruksanvisning
- Dokumentation på ändringar och reparationer
- Intyg om regelbundet underhåll, kontroll och skötsel
- Försäkran om överensstämmelse och överlåtelseprotokoll

1.2 Viktigt om översättningar

Originalen till denna monterings- och bruksanvisning har författats på tyska. För alla andra språk handlar det om översättning av den tyska versionen. Om man skannar in QR-koden kommer man till originalet till monterings- och bruksanvisningen:



<http://som4.me/orig-entrasys-plus-revd>

Fler språkvarianter finns på:

www.sommer.eu.

1.3 Beskriven produkttyp

Denna produkt är en radiosändarenhet för aktivering av radiomottagare med identitets- och behörighetskontroll. Den är konstruerad och tillverkad enligt den senaste tekniken och gällande tekniska regler.

Följande utföranden finns:

Kåpa:

- Dosa för infälld montering
- Utanpåliggande montering
- Kärnmodul (för dörrar, stolpar, paneler)

1.4 Målgrupper för monterings- och bruksanvisningen

Monterings- och bruksanvisningen måste läsas och följas av alla som har tilldelats följande arbetsuppgifter eller som ska använda enheten:

- Montering
- Idrifttagning
- Inställningar
- Användning
- Skötsel och underhåll
- Kontroll
- Felavhjälpning
- Demontering och bortskaffning

1.5 Förklaring av varningssymboler och anvisningar

I denna monterings- och bruksanvisning används följande uppbyggnad av varningsmeddelanden.



SIGNALORD

Typ av och källa till faran
Följder av faran

Farosymbol

► Skydd mot/undvikande av faran

Farosymbolen betecknar faran. Signalordet är kopplat till en farosymbol. Det finns tre nivåer beroende på hur allvarlig faran är:

1. Om denna monterings- och bruksanvisning

FARA

VARNING

OBSERVERA

Detta ger en indelning i tre olika riskinstruktioner.



FARA

Indikerar en omedelbar hotande fara som leder till allvarliga personskador eller dödsfall.

Anger möjliga konsekvenser av faran för användaren eller andra personer.

- ▶ Anvisningar för skydd mot/undvikande av faran.



VARNING

Indikerar en möjlig fara för allvarliga eller livshotande personskador. Anger möjliga konsekvenser av faran för användaren eller andra personer.

- ▶ Anvisningar för skydd mot/undvikande av faran.



OBSERVERA

Varnar för en möjlig farlig situation.

Anger möjliga konsekvenser av faran för användaren eller andra personer.

- ▶ Anvisningar för skydd mot/undvikande av faran.



ANVISNING

Anger detaljerad information och användbara anvisningar för korrekt hantering av produkten utan fara för personer.

Om detta inte beaktas kan materiella skador eller störningar förekomma på produkten eller delar som är anslutna till produkten.



INFORMATION

Anger detaljerad information och användbara anvisningar för korrekt användning av produkten.



INFORMATION

Symbolen anger att alla komponenter som har tagits ur drift, inte får slängas bland hushållsavfallet, eftersom dessa delar innehåller skadliga ämnen. Komponenterna ska tas om hand på korrekt sätt på en offentligt godkänd miljöstation. De lokala och landsspecifika bestämmelserna ska följas.



I bilderna och texten används ytterligare symboler.



Läs vidare i monterings- och bruksanvisningen för mer information.



Symbolen anger en fabriksinställning.

För anvisningar och information används följande symboler:

1.6 Allmänna säkerhetsanvisningar

Anvisningar som inte varnar för en omedelbar fara men är viktiga för allmän säker drift av produkten beskrivs i samlad form i kapitel "Grundläggande säkerhetsanvisningar för driften" på sida 8.

1. Om denna monterings- och bruksanvisning

1.7 Särskilda varningsmeddelanden, farosymboler och påbudsmärken

För att precisera riskkällorna används följande symboler tillsammans med ovannämnda faromärken och signalord. Beakta anvisningarna för skydd mot en hotande fara.



Fara på grund av elektrisk ström!
Kontakt med spänningsförande delar medför farlig kroppsgenomströmning. Elektrisk stöt, brännskador eller dödsfall kan bli följden.

- ▶ Montering, kontroll och byte av elektriska komponenter får utföras endast av **utbildad elektriker**.

Följande påbudsmärken avser påbud för respektive påbudanden handling. De beskrivna påbudanden måste följas.



Skaderisk för ögonen!
I samband med borrarbete kan ögon och händer skadas svårt av borrarbete.

- ▶ Använd skyddsglasögon.



1.8 Anvisningar till texten

1. Anger handlingsinstruktioner

⇒ Står för resultatet av handlingsinstruktionen

Uppräkningar visas i form av punktlistor:

- Uppräkning 1
- Uppräkning 2

Viktiga textpartier i t.ex. handlingsinstruktionerna står i **fetstil**.

Hänvisningar till andra kapitel står i **fetstil** och inom "citattecken".

1.9 Avsedd användning

- Sändarenheten får endast användas tillsammans med radiomottagare från SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH.
- Sändarenheten är avsedd för radiosystemet Somloq rullande kod och SOMloq2.
- Sändarenheten är endast tillåten för apparater och anläggningar där en funktionsstörning i sändaren eller radiomottagaren inte innebär en risk för personer, djur eller saker, eller där risken minimerats genom annan säkerhetsutrustning.

- Fjärrstyrning av apparater och anläggningar med förhöjd olycksrisk (exempelvis krananläggningar) är förbjuden!

Ägaren av radioanläggningen har inget skydd mot störningar från andra fjärrradioanläggningar och enheter. Till sådana räknas t.ex. radioanläggningar som normalt används inom samma frekvensområde. Uppträder väsentliga störningar måste ägaren vända sig till ansvarig telekommunikationsstyrelse för radiostörningsmätteknik eller radiolokalisering.

1.10 Icke avsedd användning

Annan användning än den som beskrivs i kapitel "Avsedd användning" på sida 6 betraktas som icke avsedd användning. Ägaren bär själv hela risken.

Garantin slutar att gälla vid:

- skador som uppstår genom annan användning och icke ändamålsenlig användning
- användning med defekta delar
- otillåtna ändringar på produkten
- modifieringar och otillåtna programmeringar av enheten och dess beståndsdelar

Produkten får inte användas i:

- explosionsutsatta områden
- extremt salthaltig luft
- aggressiv atmosfär, till sådana räknas bland annat klor

1.11 Förenklad försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** att radioanläggningen (ENTRASys+) uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten för EG-försäkran om överensstämmelse för radioanläggningen finns på

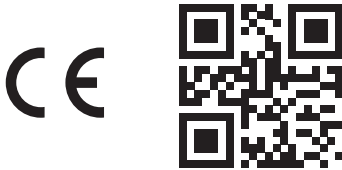


som4.me/mrl

2. Förklaringar om överensstämmelse

2.1 Förenklad försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras **SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH** att radioanläggningen (ENTRASys+) uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten för EG-försäkran om överensstämmelse för radioanläggningen finns på



som4.me/mrl

2.2 UKCA Declaration of Conformity

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH
Hans-Böckler-Straße 27
7330 Kirchheim unter Teck
Germany

hereby declares that the products designated below, when used as intended, comply with the essential requirements of the Radio Equipment Regulations 2017 and that, in addition, the standards listed below have been applied.

DIN VDE 0620-1	2016-01
EN 62368-1:2016-05 + AC:2015	2016-05
EN 62479:2011	2011-09
ETSI EN 300 220-2 V3.2.1	2018-06
ETSI EN 300 328 V2.2.2	2019-07
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3	2019-11
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1	2019-03

Product	Article No.
ENTRASys+	S10998
	S11186
	S11014

The product was imported into the United Kingdom by
SOMMER Doco
Unit B3 Elvington Industrial Estate
Elvington
York
YO41 4AR

The UKCA logo consists of the letters 'UK' stacked above 'CA' in a bold, sans-serif font.

Kirchheim unter
Teck
05.09.2022

i.V. A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Jochen Lude'.

Jochen Lude
Responsible for documents

3. Allmänna säkerhetsanvisningar

3.1 Grundläggande säkerhetsanvisningar för driften



FARA

Fara på grund av elektrisk ström! Kontakt med spänningsförande delar medför farlig kroppsgenomströmning. Elektrisk stöt, brännskador eller dödsfall kan bli följden.

- ▶ Montering, kontroll och byte av elektriska komponenter får utföras endast av **utbildad elektriker**.
- ▶ Dra ut nätkontakten innan arbeten på elektriska komponenter påbörjas.
- ▶ Kontrollera därefter att ingen spänning ligger på och säkra mot oavsiktlig inkoppling.



FARA

Felaktig hantering
Om produkten hanteras på fel sätt kan det leda till allvarliga eller livshotande personskador.

- ▶ Fjärrstyrning av anläggningar där det föreligger olycksrisk får endast göras med direkt visuell kontakt med anläggningens hela rörelseområde.
- ▶ Lokala säkerhetsbestämmelser som gäller för anläggningen måste följas. Mer information finns hos elleverantören, VDE och branschorganisationerna.
- ▶ Använd inte ENTRAsys på platser eller anläggningar som är känsliga för radioteknik (exempelvis flygplatser, sjukhus).
- ▶ Alla personer som registrerats som användare i ENTRAsys av en administratör måste informeras om de faror som föreligger vid anläggningen och hur de undviks.
- ▶ Förutom sändarenheten måste det finnas ett annat alternativ till åtkomst.
- ▶ ENTRAsys måste anslutas så att den skyddas mot obehörig manipulering.



VARNING

Risker med farliga ämnen!
Felaktig förvaring, användning eller avfallshantering av batterier utgör en hälsofara för människor och djur.

- ▶ Batterier måste förvaras oåtkomliga för barn och djur.
- ▶ Håll batterier borta från kemisk, mekanisk och termisk påverkan.
- ▶ Ladda inte upp batterierna igen.
- ▶ Förbrukade batterier och komponenter till enheten får inte slängas bland hushållsavfallet.



ANVISNING

- ▶ För att undvika skador på miljön, avfallshandtera respektive komponent enligt lokala och landsspecifika föreskrifter.
- ▶ Vid kraftig solstrålning är det svårare att läsa av displayen.
- ▶ Reset-koden är fastklistrad på kärnmodulen. Den måste tas bort därifrån och förvaras på ett säkert ställe. Mer information om reset-koden se **"8.16 Inmatning av reset-koden"** på sida 30

3.2 Anvisningar för fingerscannern



ANVISNING

- ▶ För att undvika skador på miljön, avfallshandtera respektive komponent enligt lokala och landsspecifika föreskrifter.
- ▶ Av biologiska skäl eller miljöpåverkan (frekvent användning av starka rengöringsmedel eller slipande material) så går det ibland inte att använda fingeravtrycken. Detta är inte en felfunktion hos apparaten!
- ▶ Fingret måste principiellt vara torrt under skanningen, se **"12. Tips och knep"** på sida 38.

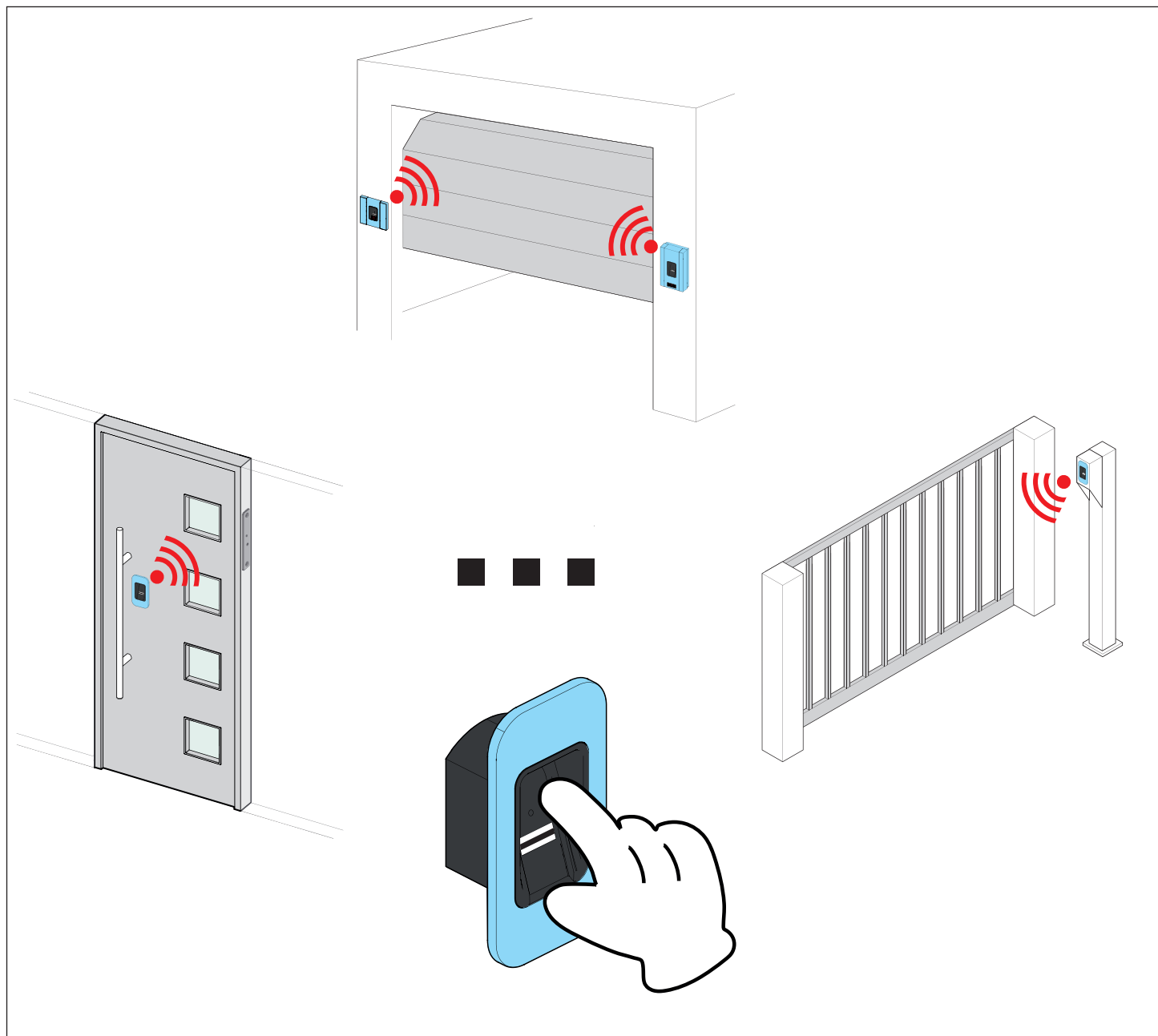


ANVISNING

- ▶ Rengör med en lämplig, ren och fuktig rengöringsduk (exempelvis en putsduk för glasögon).

4. Funktions- och produktbeskrivning

4.1 Exempel på användning



Med hjälp av sändarenheten kan radiokommandon överföras till en radiomottagare som utlöser en viss funktion via ett anslutet ställdon (till exempel öppning av garageport, husdörr). Som verifiering för att skicka radiokommandot används fingeravtryck som har registrerats tidigare. På så sätt kan endast behöriga personer utlösa den önskade funktionen.

4. Funktions- och produktbeskrivning

4.2 Produktmärkning

➔ ANVISNING

Typskylten sitter på sidan av kärnmodulen. Vid leveransen är den övertejpad med dekalen med reset-koden.



På typskylten finns:

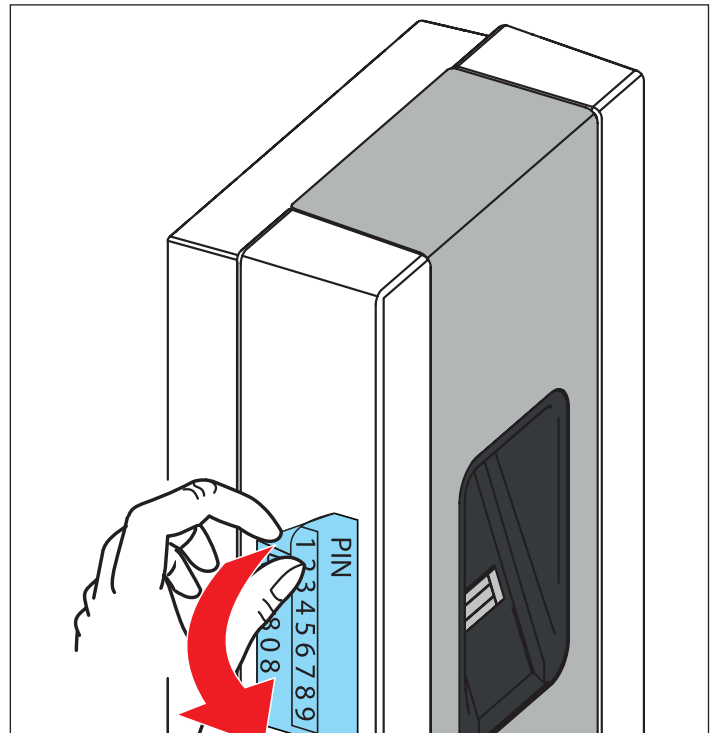
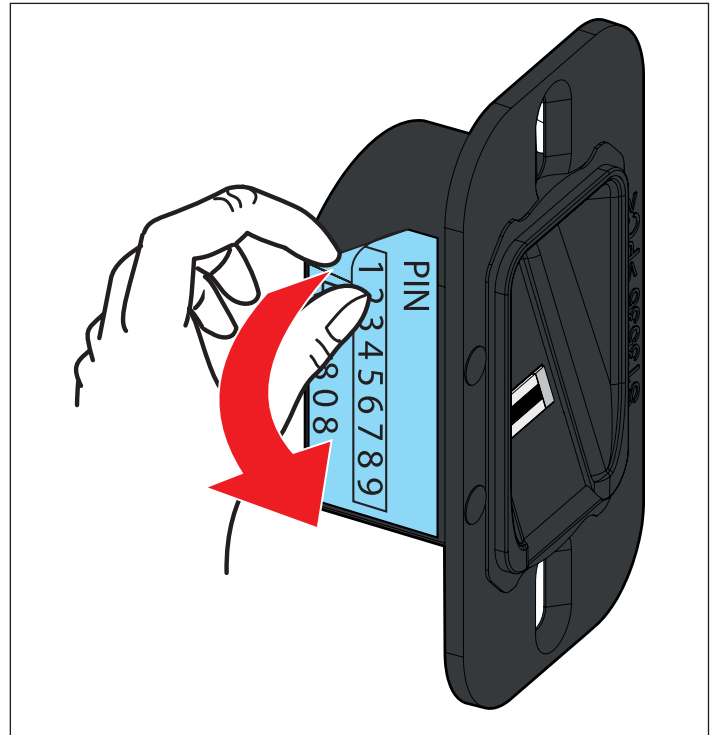
- Typbeteckning
- Artikelnummer
- Tillverkningsdatum med vecka och år
- Serienummer

Vid frågor eller i samband med beställning av service ska typbeteckning, tillverkningsdatum och serienummer uppges.

4.3 Reset-kod

➔ ANVISNING

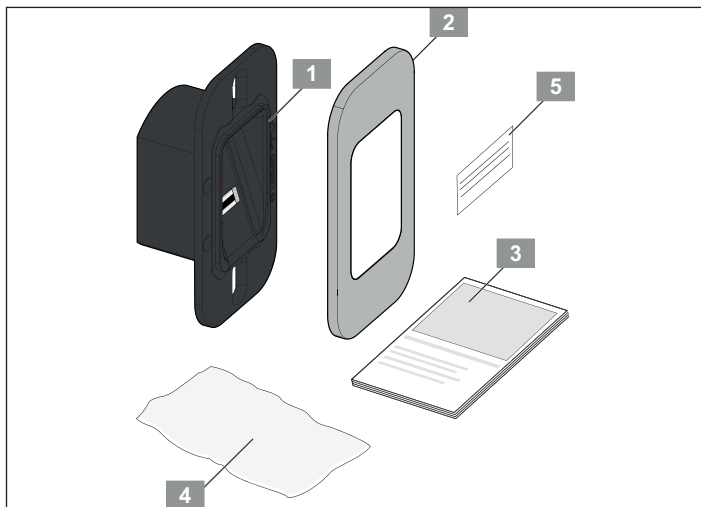
Reset-koden är angiven antingen på kärnmodulen eller på kåpan, beroende på utförandet. Den måste tas bort därifrån och förvaras på ett säkert ställe. Mer information om reset-koden se "8.16 Inmatning av reset-koden" på sida 30



4. Funktions- och produktbeskrivning

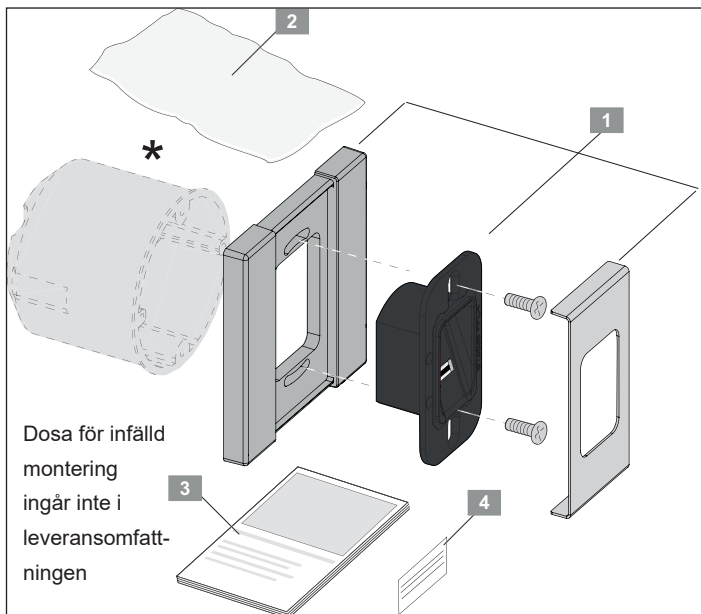
4.4 Leveransomfattning

ENTRAsys+ FD



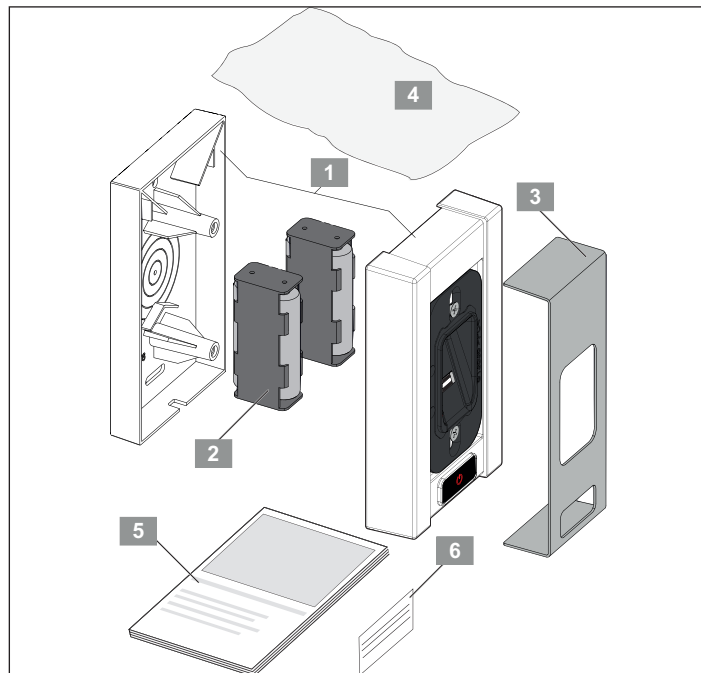
1	ENTRAsys+ kärnmodul
2	Täcklock med yta av rostfritt stål
3	Monterings- och bruksanvisning
4	Monteringspåse med smådelar
5	Dekal med reset-kod

ENTRAsys+ UP



1	ENTRAsys+
2	Monteringspåse med smådelar
3	Monterings- och bruksanvisning
4	Dekal med reset-kod

ENTRAsys+ AP

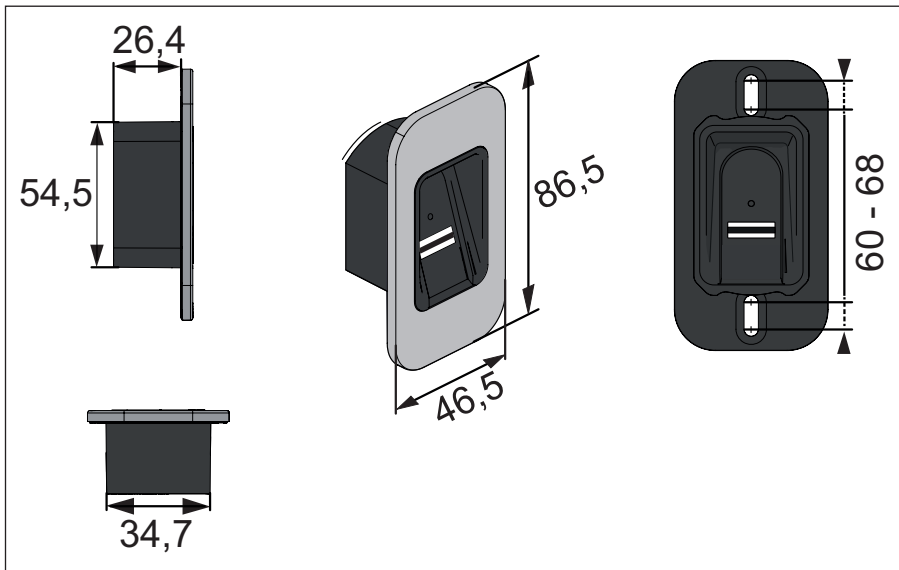


1	ENTRAsys+ kåpans överdel med kärnmodul och kåpans underdel
2	Batterier AA (4 stycken)
3	Täcklock med yta av rostfritt stål
4	Monteringspåse med smådelar
5	Monterings- och bruksanvisning
6	Dekal med reset-kod

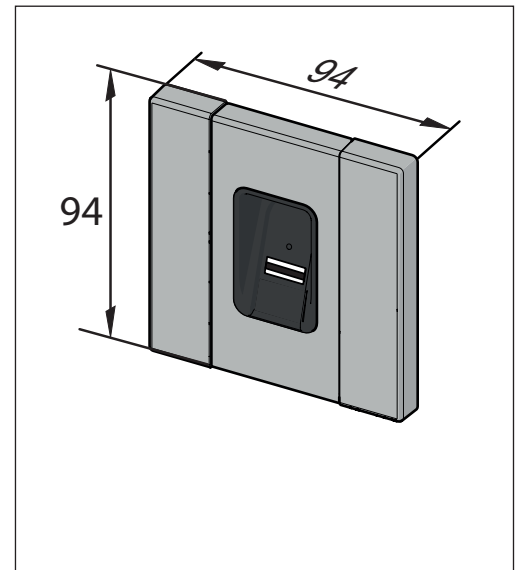
4. Funktions- och produktbeskrivning

4.5 Mått

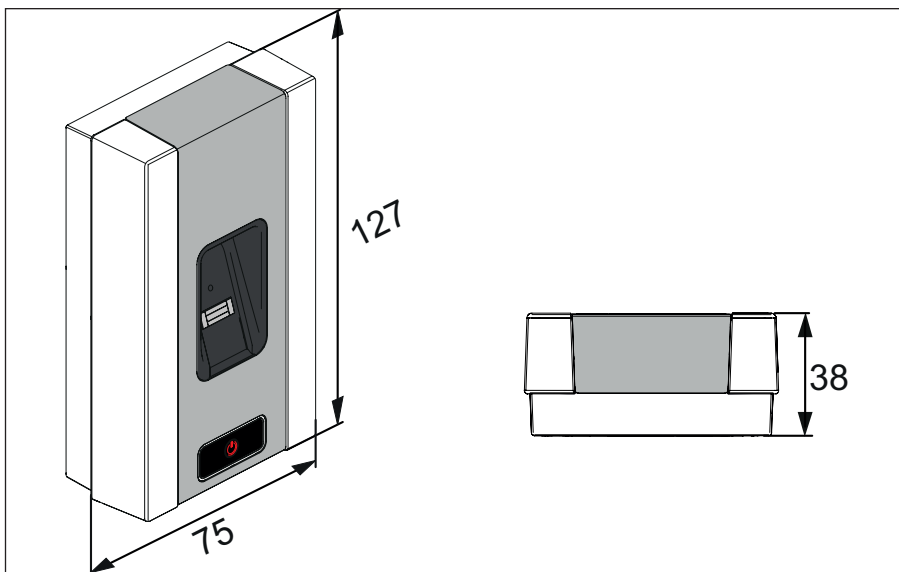
ENTRAsys+ FD



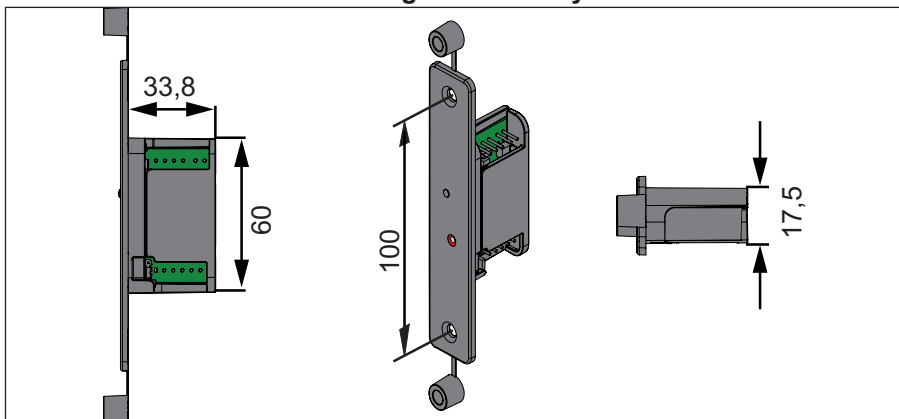
ENTRAsys+ UP



ENTRAsys+ AP



Radiomottagare ENTRAsys+ RX



4. Funktions- och produktbeskrivning

4.6 Teknisk information

Kärnmodul ENTRAsys+	FD	UP	AP
Anslutningsspänning	12 V AC/8 - 24 V DC		Batteri 4 x AA 1,5 V
Strömförbrukning max. (vid 12 V DC)	33 mA		
Drifttemperaturområde	-20 °C till 65 °C		-20 °C till 55 °C
IP-kapslingsklass	IP65		IP54
Minneskapacitet	50 till maximalt 80 fingeravtryck* varav maximalt 9 administratörer*		
Radiokommandon	Maximalt 4		

*Fingeravtryck uppvisar ett olika stort antal kännetecken. Sådana med många kännetecken kräver mer minne än sådan med färre kännetecken.

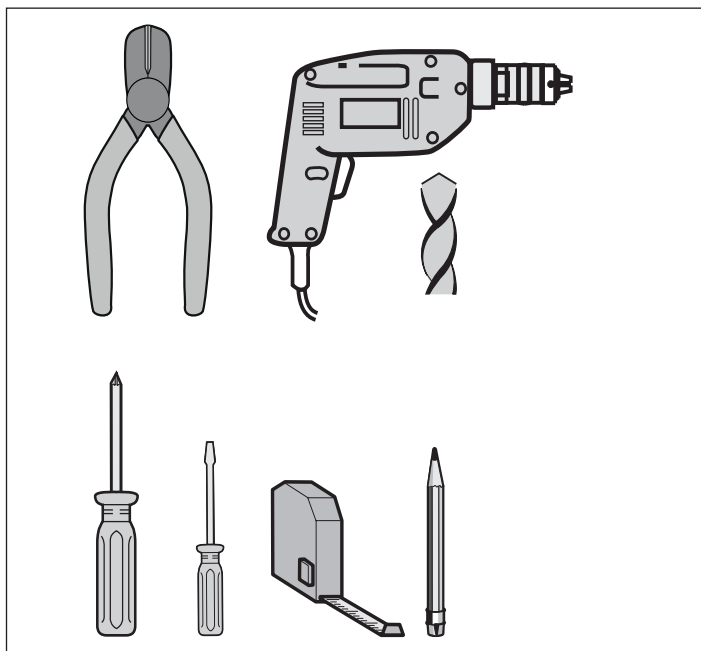
Radiomottagare ENTRAsys+ RX	
Anslutningsspänning	12 V AC/8 - 24 V DC
Max. strömförbrukning	14 mA
Max. brytarkapacitet	2,5 A AC/DC
Minnesplatser	112
Radiofrekvens	868,95 MHz (SOMloq2)/868,8 MHz (Somloq rullande kod)
Impulslängd	3 s (fabriksinställning - kan ställas in via SOMlink) Toggle som tillval Timer som tillval (kan ställas in via SOMlink)
Dörröppningsknapp (potentialfri)	anslutningsbar
Dörröppningsimpuls (potentialbelagd)	6 - 24 V AC/DC anslutningsbar
Radio (kärnmodul och mottagare)	
Kryptering	128 bitars AES
Antal möjliga kommandon	Fingerscanner 4 kommandon Mottagare 1 – kanal
Radioräckvidd	ca 50 m

5. Verktyg och skyddsutrustning

5.1 Nödvändiga verktyg

ANVISNING

- ▶ Bilden visar verktyg i rekommenderad grundutrustning som krävs för att montera en ENTRAsys+.
- ▶ De verktyg som faktiskt krävs kan variera beroende på enheten och monteringsunderlaget.



5.2 Personlig skyddsutrustning

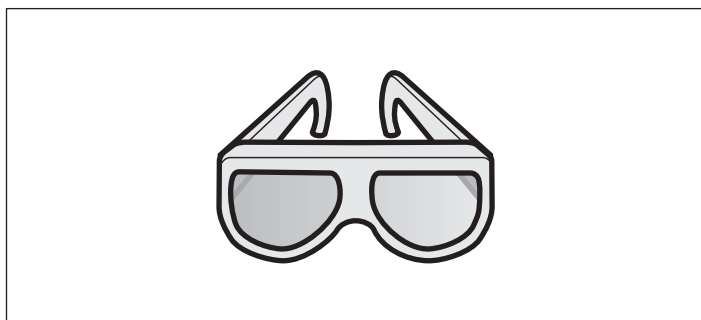


VARNING

Skaderisk för ögonen!
I samband med borrarning kan ögon och händer skadas svårt av borrarspån.



- ▶ Använd skyddsglasögon.



VARNING

Skaderisk för ögonen!
I samband med borrarning kan ögon och händer skadas svårt av borrarspån.

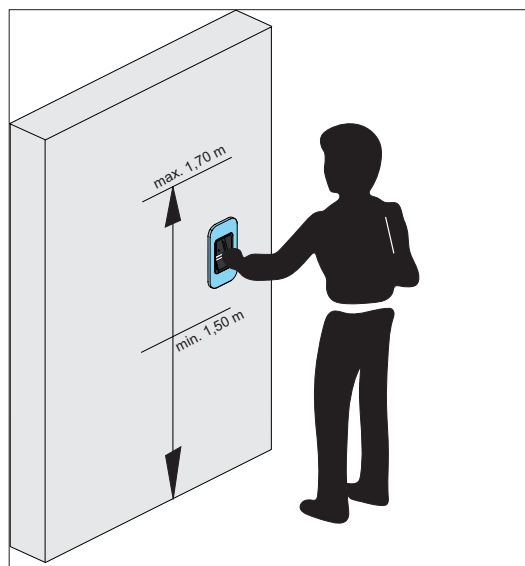


- ▶ Använd skyddsglasögon.

ANVISNING

Tänk på monteringshöjden så att ENTRAsys+ kan manövreras på ett bekvämt sätt.

- ▶ Öppna paketet inför monteringen och kontrollera hela innehållet med avseende på den angivna leveransomfattningen, se kapitel "4.4 Leveransomfattning" på sida 11".

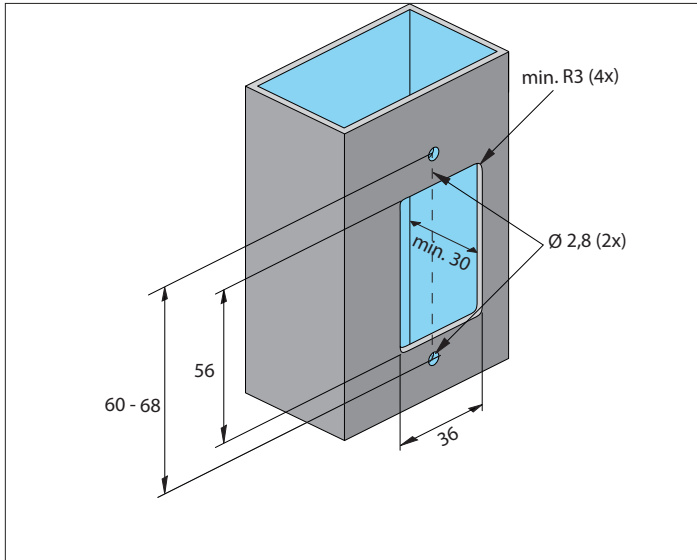


6. Montering

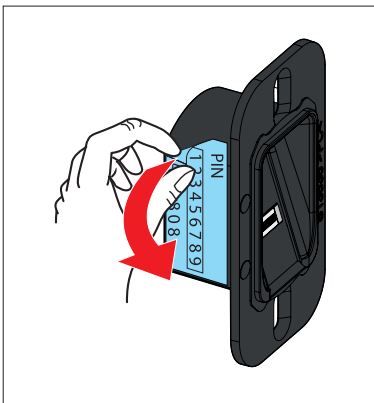
6.1 ENTRAsys+ FD

ANVISNING

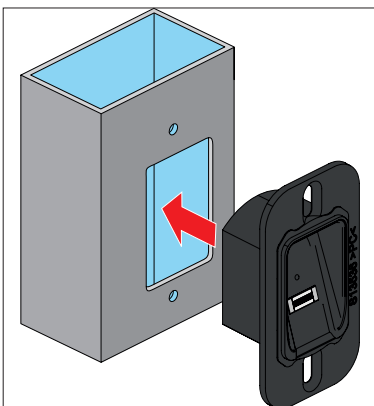
De medföljande fästskruvarna är gängpresande (självgängande).



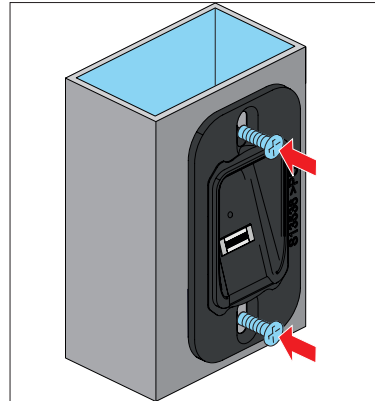
1. Gör ett urtag för kärnmodulen.
2. Borra hål för fästsättning.



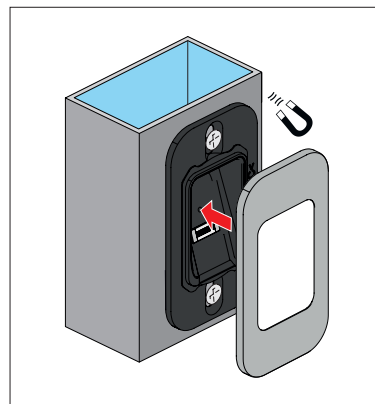
3. Ta bort dekalen med reset-koden och förvara den på ett säkert ställe inomhus.



4. Sätt in kärnmodulen.



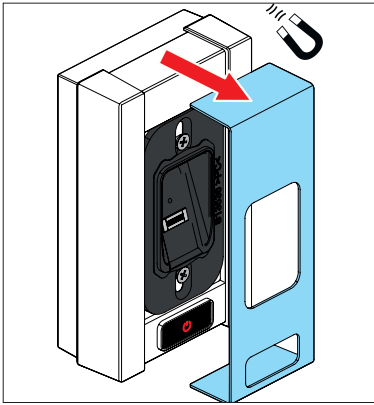
5. Rikta in kärnmodulen.
6. Fäst kärnmodulen



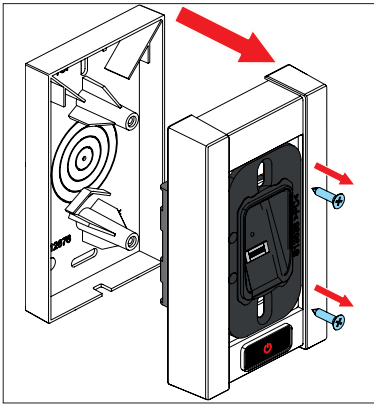
7. Sätt dit det magnetiska täcklocket.

6. Montering

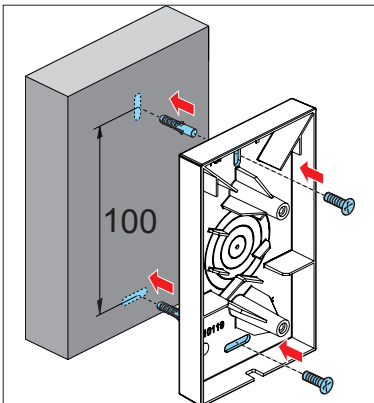
6.2 ENTRAsys+ AP



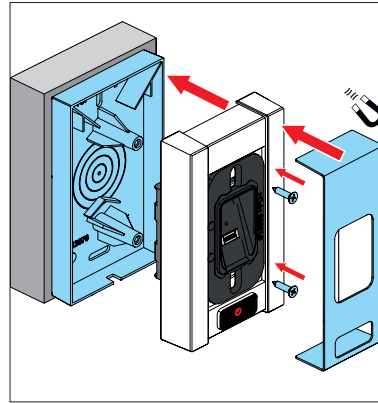
1. Ta bort det magnetiska täcklocket.



2. Skruva ut de båda skruvarna.
3. Lyft av kåpanns överdel och kärnmodulen. Observera ledningarna (lossa inte förbindelsen mellan kärnmodulen och batterierna).



4. Borra hål och fäst kåpanns underdel med lämpliga infästningsmaterial.



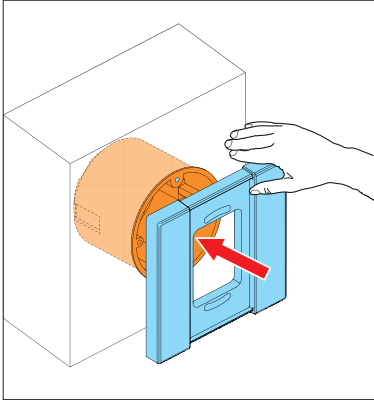
5. Sätt ihop kåpan i omvänd ordningsföljd.

6. Montering

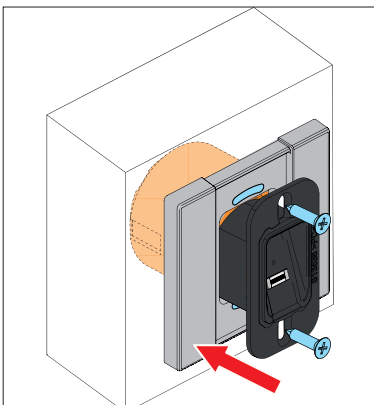
6.3 ENTRAsys+ UP

ANVISNING

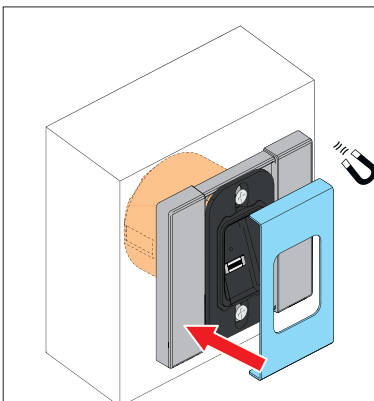
Beskrivningen nedan förutsätter en redan installerad dosa för infälld montering.



1. Sätt kåpramen jämnt med dosan för infälld montering och håll fast den där, alternativt fixera den provisoriskt.



2. Sätt i kärnmodulen och fäst den med de medföljande skruvarna.



3. Sätt på det magnetiska täcklocket.

6.4 Montera ENTRAsys+ RX

ANVISNING

Till radiomottagaren ENTRAsys+ RX medföljer en separat monterings- och bruksanvisning samt ett kopplingschema med anslutningsexempel för husdörr.

Monteringsanvisningar och kopplingscheman för nedladdning:

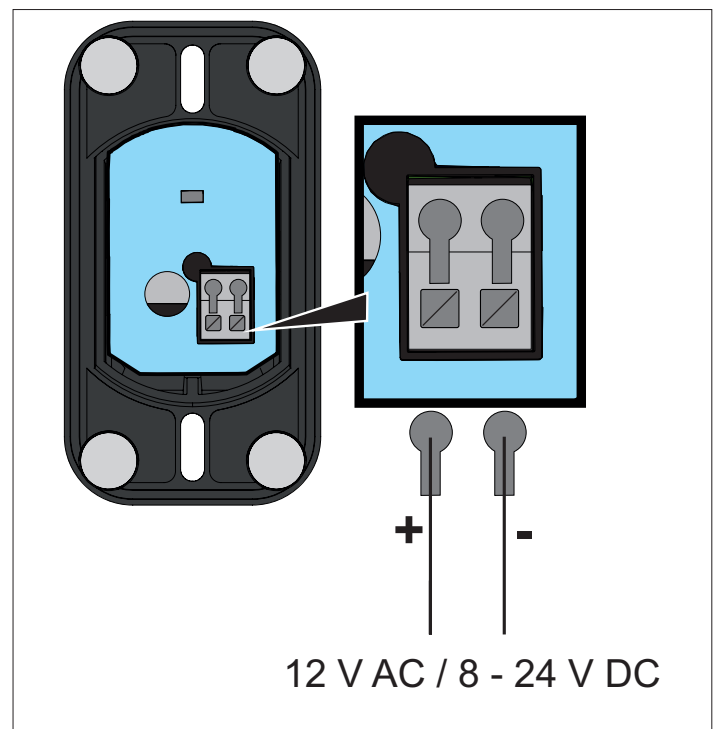


som4.me/man.

6.5 Elanslutning

ANVISNING

Den här beskrivningen av den elektriska anslutningen refererar uteslutande till varianterna **ENTRAsys+ FD** och **ENTRAsys+ UP**.



7. Manövrering



VARNING

Risk för personskador om sikt över rörelseområdet saknas
Om ENTRAsys+ används utan sikt över den styrda porten kan det leda till allvarliga eller livshotande personskador.

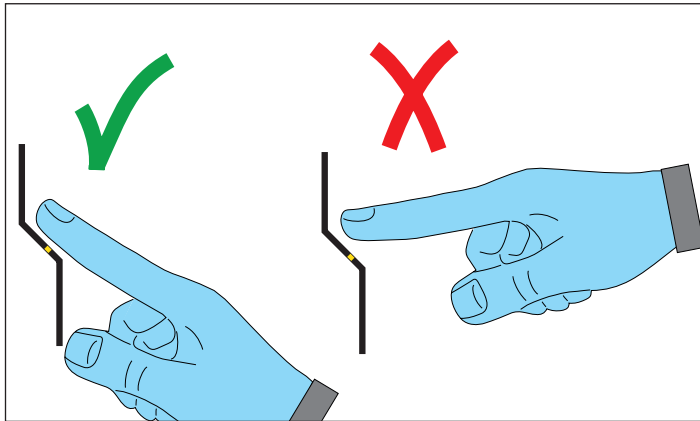
- Använd endast ENTRAsys+ om det finns direkt sikt över portens rörelseområde.

7.1 Korrekt placering av fingret



ANVISNING

För mer information, se "12. Tips och knep" på sida 38.

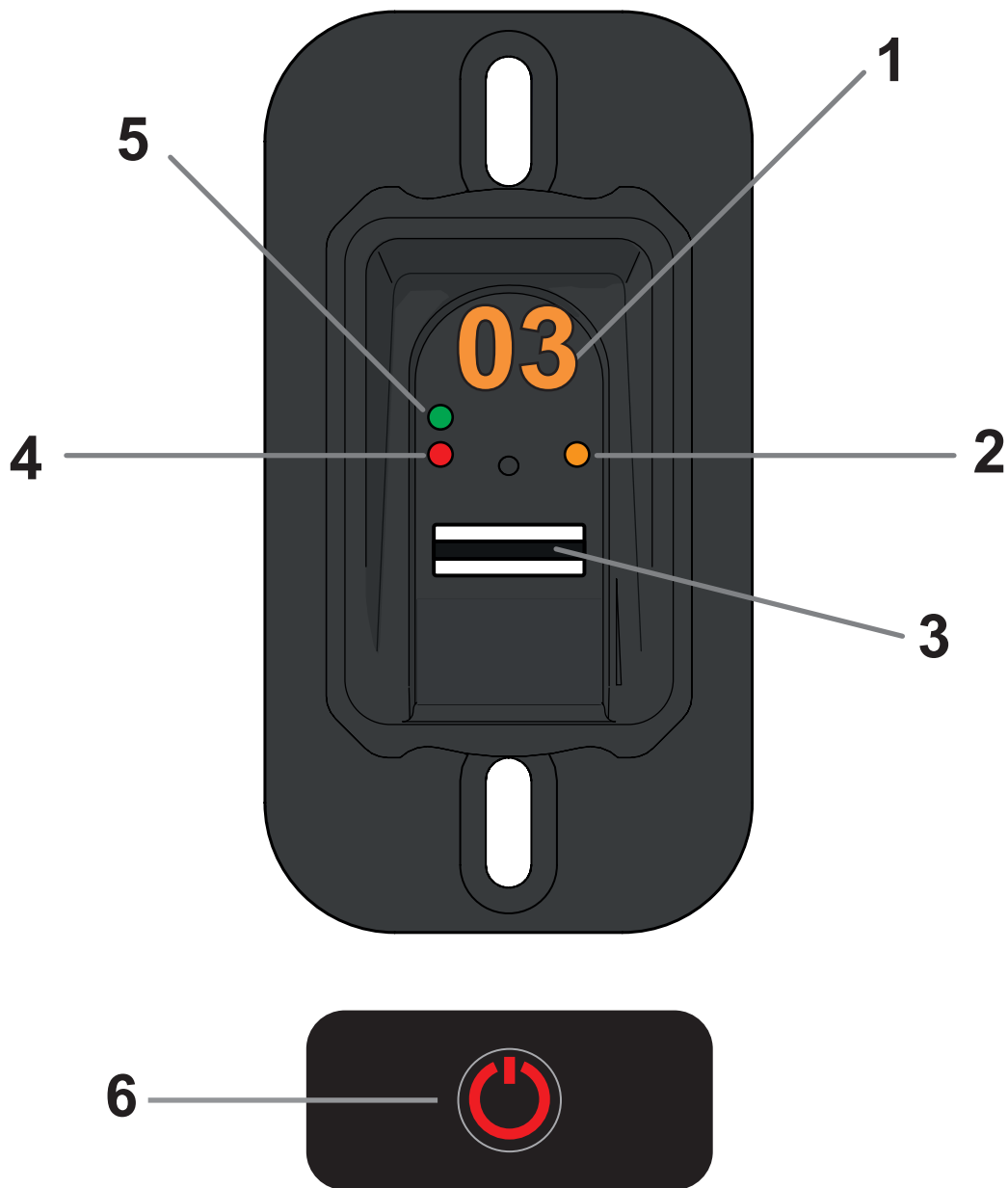


7.2 Bildernas betydelse i denna anvisning

Bild	Beskrivning
	Dra fingret över skanningsytan (exempelvis för att registrera fingret).
	Rörelse uppåt eller nedåt för att navigera i en meny
	Tryck fingret mot skanningsytan för att välja ett menyalternativ eller för att utföra en aktivitet
	Finger som redan har registrerats som administratör
	Finger som redan har registrerats som användare
	Okänt finger som inte har registrerats än
	Valfritt finger (kan vara administratör, användare eller okänd)

7. Manövrering

7.3 Manöverelementet

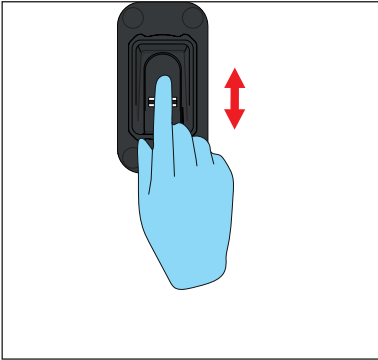


Nr.	Beskrivning
1	Display
2	Gul lysdiod
3	Skanningsyta
4	Röd lysdiod
5	Grön lysdiod
6	Strömbrytare (bara på varianten ENTRAsys+ AP)

7. Manövrering

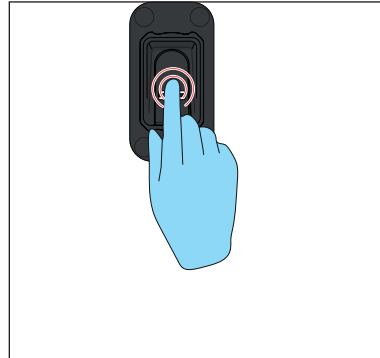
7.4 Gester för manövrering

ENTRAsys+ manövreras med två olika gester:



1. Lodräta rörelser för att välja ett menyalternativ eller ett värde.

⇒ Lodrät rörelse med fingret























2. Tryck lätt med fingret på scanningsytan för att bekräfta ett val.

⇒ Indikeringen på displayen börjar blinka.

⇒ Valet har lyckats om indikeringen slocknar. Först då får man ta bort fingret från scanningsytan.

7. Manövrering

7.5 Menyöversikt

Funktion	Menynivå			Funktion	Menynivå		
	1	2	3		1	2	3
Technical Inition Operation*				Send delayed			
Learn User				Light**			
Learn Extended				Heating**			
Learn Admin				AC			
Delete				Exit			
Delete all							

* Den är tillgänglig endast om ingen administratör har registrerats.

** Funktionen är inte tillgänglig i de batteridrivna utförandena.

7. Manövrering

7.6 Översikt över menyn

Indikering nivå 1	Betydelse	Funktion	Särskilda egenskaper
TI	Teknisk idrifttagning	Idrifttagning på fabriken (endast för installatörer)	<ul style="list-style-type: none">Funktionen är tillgänglig endast tills att en administratör har registrerats.
A	Admin	Uppmaning att registrera en första administratör vid första idrifttagningen.	<ul style="list-style-type: none">Administratören kan inte raderas med "Delete" utan endast genom att man matar in reset-koden.
LU	Learn User	Programmera en ny användare på radiokanal 1 på nästa lediga minnesplats	
LE	Learn Extended	Tilldela en ny användare en bestämd radiokanal/minnesplats	
LA	Learn Admin	Registrera ytterligare en administratör (A2 - A9)	
d	Delete	Radera enskilda användare/administratörer	
dA	Delete all	Radera hela minnet (återställa till fabriksinställningarna)	
Sd	Send delayed	Skicka ett kommando först efter en tidsfördröjning som anges här	<ul style="list-style-type: none">Inställningsområde: 1 - 15 sFabriksinställning: Inaktiverad (0 s)Nedräkningen indikeras med lysdioden - Countdown
LI	Light	Lyser upp scanningsytan när det är mörkt	<ul style="list-style-type: none">Ej tillgänglig på batteridrivna utföranden
HE	Heating	Säkerställer funktionen även vid låga temperaturer	<ul style="list-style-type: none">Ej tillgänglig på batteridrivna utföranden
AC	Acces Control	Skickar ett kommando till en separat mottagare vid obehörigt åtkomstförsök	<ul style="list-style-type: none">Kan användas exempelvis för att aktivera en larmänläggning
E	Exit	Avslutar menyn	
P	Reset - Code	Ger en administratör åtkomst till menyn utan fingeravtryck	<ul style="list-style-type: none">Kan inte ändras
23	Programvaruversion	Information om programvaruversion	

8. Idrifftagning

8.1 Viktig information inför den första starten

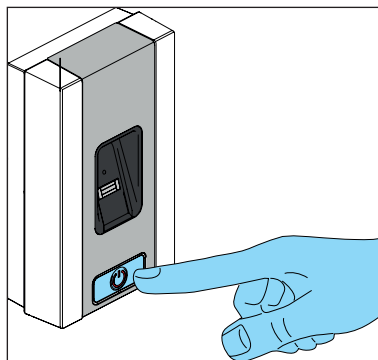
ANVISNING

- ▶ För personal som gör installationen respektive monteringen, finns menypunkten "TI" (Teknisk idrifftagning) tillgänglig, tills att en administratör har registrerats. För en beskrivning av den tekniska idrifftagningen, se **"8.3 Teknisk idrifftagning"**.
- ▶ Efter den tekniska idrifftagningen "TI" eller när dess tidsfönster har gått ut, utan att en åtgärd har gjorts, växlar enheten under cirka 4 min till programmeringsläget för administratören "A", vilket innebär att det första fingeravtrycket som nu programmeras in automatiskt sparas som administratören "A1".
- ▶ Går det 4 min, utan att administratören har programmerats, kan programmeringsläget återupprättas genom ett kort spänningsavbrott.
- ▶ Visas något annat än "TI" (7 s) och sedan "A" (cirka 4 min), när strömförsörjningen kopplas in för första gången, finns det antagligen redan fingeravtryck registrerade på enheten. I så fall måste man mata in reset-koden och radera hela minnet (se **"8.16 Inmatning av reset-koden"** på sida 30).
- ▶ Fingret måste alltid hållas hårt mot skanningsområdet. Det räcker inte med bara fingertoppen. Se **"7.1 Korrekt placering av fingret"** på sida 18.
- ▶ Varje finger kan tilldelas endast en funktion, det vill säga om ett finger redan har registrerats som administratör, är det inte längre tillgängligt som användare.
- ▶ Det finns fingeravtryck som inte lämpar sig för biometriska system. Om upprepade problem förekommer med ett visst fingeravtryck, ska ett annat finger registreras istället.
- ▶ För mer information, se **"12. Tips och knep"** på sida 38.

8.2 Påslagning av ENTRAsys+ AP

ANVISNING

- ▶ Den batteridrivna varianten ENTRAsys+ AP måste slås på inför varje användningstillfälle.
- ▶ Efter cirka 4 min slås enheten på automatiskt igen.



8.3 Teknisk idrifftagning

ANVISNING

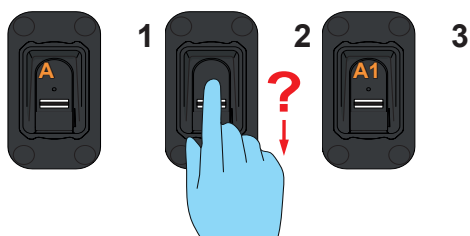
- ▶ Den här menypunkten är till enbart för personal som gör installationen respektive monteringen.
- ▶ Den är tillgänglig i cirka 7 s efter den första inkopplingen av driftspänningen respektive efter den första påslagningen av ENTRAsys+.
- ▶ Placeras ett valfritt finger på sensorytan inom det tidsfönstret, sänder ENTRAsys+ ett radiokommando 1 (C1). Befinner sig då en radiomottagare i programmeringsläget inom räckvidd, programmeras radiokommandot på mottagaren, utan att ett fingeravtryck måste programmeras.
- ▶ Sker det ingen åtgärd inom tidsfönstret, växlar indikeringen till "A" och det går att börja med programmeringen av en administratör, se **"8.4 Registrera en administratör för att börja idrifftagningen"**.
- ▶ Genom sändningen av radiokommandot förlängs tidsfönstret för den tekniska idrifftagningen med ytterligare 7 s, så att ett funktionstest av radiokommandot 1 (C1) kan göras genom en ny placering av ett valfritt finger på sensorytan.
- ▶ Menypunkten "TI" är tillgänglig endast tills att en administratör har programmerats.

8. Idrifttagning

8.4 Registrera en administratör för att börja idrifttagningen

ANVISNING

- ▶ Det rekommenderas starkt att registrera minst två administratörer. Om en administratör inte är närvarande kan man ändå utföra ändringar på enheten.
- ▶ Om det redan finns en administratör registrerad och ytterligare en ska läggas till, följ beskrivningen "Registrera administratör".
- ▶ Om samma finger programmeras på flera minnesplatser på samma kanal ökar sannolikheten betydligt att avtrycket känns igen.
- ▶ För mer information, se "12. Tips och knep" på sida 38.

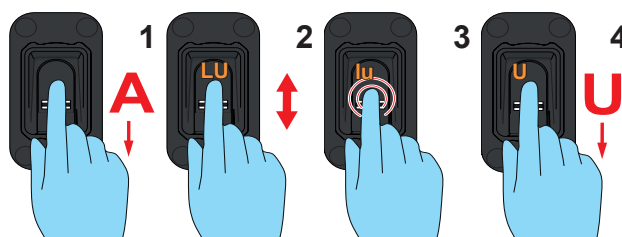


1. Den administratör som ska registreras ska dra hela fingeravtrycksytan över scanningsytan.
 - ⇒ Den gula lysdioden slocknar
 - ⇒ Den gula lysdioden tänds igen
2. Upprepa förfarande flera gånger.
 - ⇒ På displayen visas "A1"
 - ⇒ Den gröna lysdioden tänds.
 - ⇒ Administratören har registrerats

8.5 Registrering av en användare (Learn User)

ANVISNING

- ▶ En användare kan utföra ett programmerat radiokommando med sitt fingeravtryck. En användare kan inte göra några ändringar på enheten, såsom att lägga till nya användare eller administratörer.
- ▶ Den här funktionen programmerar användaren automatiskt på kanal 1. För att tilldela en användares fingertryck en annan kanal, följ beskrivningen "Learn Extended".
- ▶ Om samma finger programmeras på flera minnesplatser på samma kanal ökar sannolikheten betydligt att avtrycket känns igen.
- ▶ För mer information, se "12. Tips och knep" på sida 38.



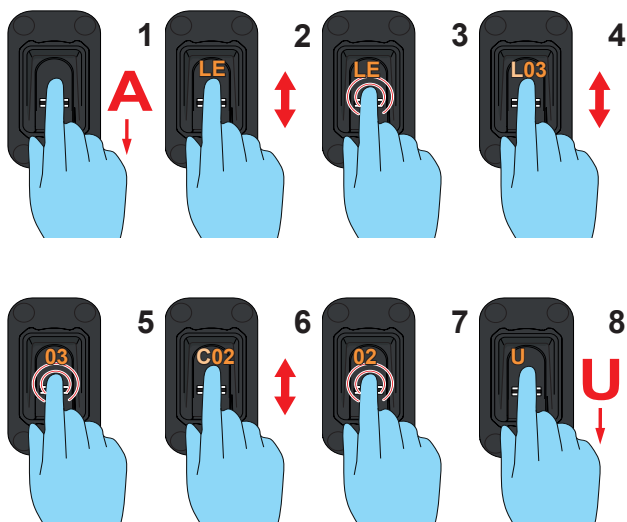
1. Öppna menyn via en administratör.
2. Navigera fram till menyalternativet "LU".
3. Välj detta menyalternativ. (Tryck lätt med fingret på scanningsytan).
 - ⇒ Indikeringen "LU" blinkar flera gånger
 - ⇒ Indikeringen "U" visas
4. Den användare som ska registreras ska dra hela fingeravtrycksytan över scanningsytan.
 - ⇒ Den gula lysdioden slocknar
 - ⇒ Den gula lysdioden tänds igen
5. Upprepa förfarande flera gånger (cirka 3 till 10 gånger).
 - ⇒ På displayen visas "U" och den minnesplats som användaren har tilldelats, exempelvis "U3".
 - ⇒ Den gröna lysdioden tänds.
 - ⇒ Användaren har registrerats.

8. Idrifttagning

8.6 Utökad registrering av en användare (Learn User)

ANVISNING

- ▶ Med denna funktion kan användaren som ska registreras tilldelas en minnesplats och en kanal.

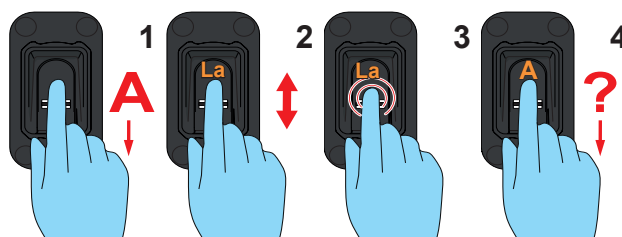


1. Öppna menyn via en administratör.
2. Navigera fram till menyalternativet "LE".
3. Välj detta menyalternativ.
 - ⇒ Indikeringen "LE" blinkar flera gånger
 - ⇒ Indikeringen ändras och visar nu växelvis "L" och nästa lediga minnesplats
4. Navigera till den önskade minnesplatsen.
5. Välj denna minnesplats.
 - ⇒ Indikeringen "C1" blinkar flera gånger. Det indikerar att kanal 1 har valts
6. Navigera till den önskade kanalen.
7. Välj denna kanal.
 - ⇒ Indikeringen "U" lyser
8. Den användare som ska registreras ska dra hela fingeravtrycksytan över skanningsytan.
 - ⇒ Den gula lysdioden slocknar
 - ⇒ Den gula lysdioden tänds igen
9. Upprepa förfarande flera gånger.
 - ⇒ På displayen visas minnesplatsen som valts för denna användare

8.7 Registrera en administratör (Learn Admin)

ANVISNING

- ▶ En administratör har åtkomst till alla menyalternativ och behörighet att göra ändringar där.
- ▶ Ett fingeravtryck som sparats som administratör kan inte användas för att skicka ett radiokommando. För detta ändamål måste ett separat fingeravtryck registreras.
- ▶ Om samma finger programmeras på flera minnesplatser på samma kanal ökar sannolikheten betydligt att avtrycket känns igen. (Rekommendation: Programmera varje fingeravtryck 3 gånger).
- ▶ För mer information, se "12. Tips och knep" på sida 38.



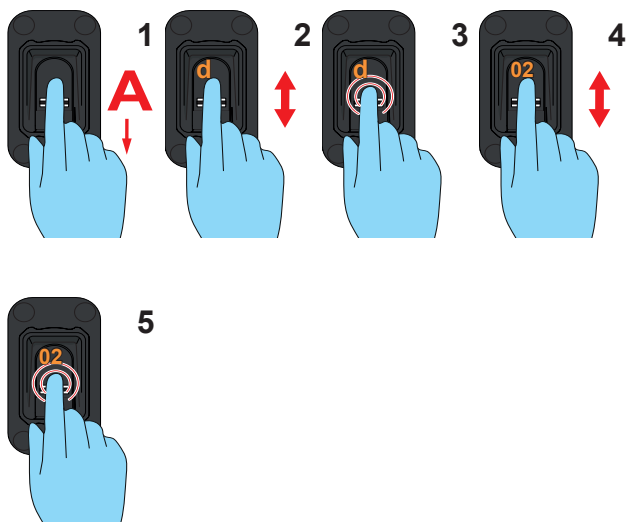
1. Öppna menyn via en administratör.
2. Navigera fram till menypunkten "LA".
3. Välj detta menyalternativ.
 - ⇒ Indikeringen "LA" blinkar flera gånger
 - ⇒ Indikeringen "A" visas
4. Den administratör som ska registreras ska dra hela fingeravtrycksytan över skanningsytan.
 - ⇒ Den gula lysdioden slocknar
 - ⇒ Den gula lysdioden tänds igen
5. Upprepa förfarande flera gånger.
 - ⇒ På displayen visas "A" och den minnesplats som administratören har tilldelats, exempelvis "A2".
 - ⇒ Den gröna lysdioden tänds.
 - ⇒ Administratören har registrerats

8. Idrifttagning

8.8 Radera en användare eller administratör (Delete)

ANVISNING

- ▶ Det går inte att radera den administratör som har öppnat menyn.

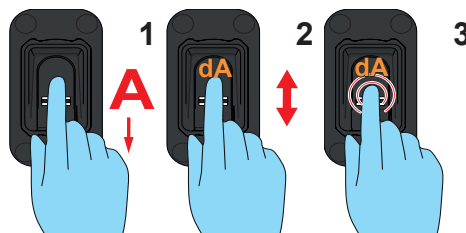


1. Öppna menyn via en administratör.
2. Navigera fram till menyalternativet "d".
3. Välj detta menyalternativ.
 - ⇒ Indikeringen "d" blinkar flera gånger
 - ⇒ Indikeringen visar växelvis "d" och den första raderbara minnesplatsen (till exempel 01 för användare 1 eller A2 för administratör 2).
4. Navigera till den minnesplats som ska raderas.
5. Välj denna minnesplats.
 - ⇒ Minnesplatsens nummer blinkar flera gånger och slocknar sedan
 - ⇒ Minnesplatsen har raderats

8.9 Radera hela minnet (Delete All)

ANVISNING

- ▶ Enheten återställs till fabriksinställningarna.
- ▶ Radiomottagare måste raderas separat.
- ▶ Vid nästa start måste först en administratör registreras igen se Kapitel "8.4 Registrera en administratör för att börja idrifttagningen"



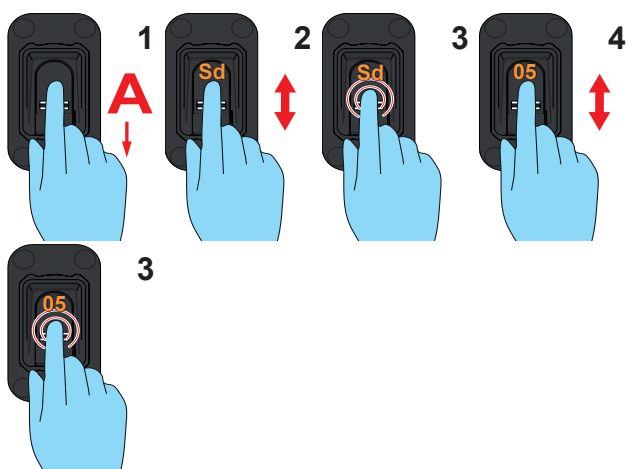
1. Öppna menyn via en administratör.
2. Navigera fram till menyalternativet "dA".
3. Välj detta menyalternativ.
 - (Fingret måste ligga mot scanningsytan under hela raderingsförfarandet).
 - ⇒ Indikeringen "dA" blinkar långsamt några sekunder
 - ⇒ Indikeringen "dA" blinkar snabbt några sekunder
 - ⇒ Hela indikeringen släcks.

8. Idrifttagning

8.10 Fördröjd sändning (Send delayed)

ANVISNING

- ▶ Skickar ett kommando först efter ett inställt tidsspann.
- ▶ Inställningsområde 0-15 s.
- ▶ Nedräkningen från det att skannern har manövrerats och kommandot skickas indikeras, genom att den gröna lysdioden blixtrar.
- ▶ Inaktiverad

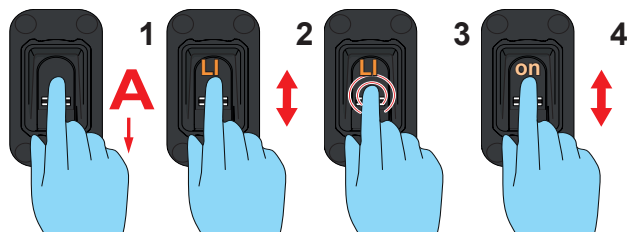


1. Öppna menyn via en administratör.
2. Navigera fram till menyalternativet "Sd".
3. Välj detta menyalternativ.
⇒ Indikeringen "Sd" blinkar flera gånger
4. Välj tidsfördröjningen som ska vara mellan det att scannern manövreras och kommandot skickas.
5. Bekräfta den valda tiden.
⇒ Tidsindikeringen blinkar flera gånger och slocknar sedan
⇒ Funktionen är nu aktiverad

8.11 Belysning (Light)

ANVISNING

- ▶ Lyser upp skanningsområdet.
- ▶ Funktionen är inte tillgänglig i batteridrivna utföranden.
- ▶ Inaktiverad



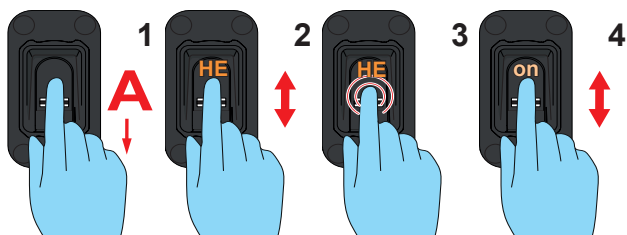
1. Öppna menyn via en administratör.
2. Navigera fram till menyalternativet "Li".
3. Välj detta menyalternativ.
⇒ Indikeringen "Li" blinkar flera gånger
4. Navigera till menyalternativet "on".
5. Välj menyalternativet "on".
⇒ Indikeringen blinkar flera gånger och slocknar sedan
⇒ Funktionen är nu aktiverad

8. Idrifttagning

8.12 Uppvärmning (Heating)

ANVISNING

- ▶ Skanningsområdet värms upp i vissa väderlekar för att förhindra att kyla och kondensvatten försvårar avkänningen.
- ▶ Funktionen är inte tillgänglig i batteridrivna utföranden.
- ▶ Funktionen är inaktiverad i fabriksinställningen.



1. Öppna menyn via en administratör.
2. Navigera fram till menyalternativet "HE".
3. Välj detta menyalternativ.
⇒ Indikeringen "HE" blinkar flera gånger
4. Navigera till menyalternativet "on".
5. Välj menyalternativet "on".
⇒ Indikeringen blinkar flera gånger och slocknar sedan
⇒ Funktionen är nu aktiverad

8.13 Åtkomstkontroll (Access Control)

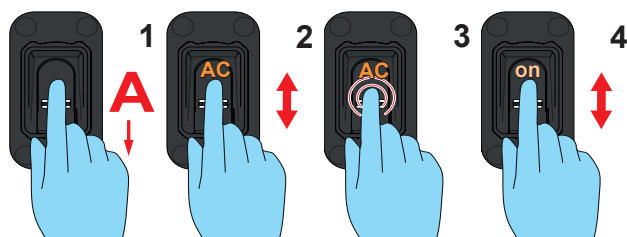
ANVISNING

- ▶ Access Control är en säkerhetsfunktion som skickar ett separat radiokommando till en mottagare som aktiverar en kamera eller en larmanläggning, efter att någon har gjort med ett obehörigt fingeravtryck.

- ▶ Inaktiverad



- ▶ När radiokommandot Access Control har programmerats, får ingen radiomottagare som exempelvis ska öppna en port eller en dörr vara i programmeringsläget, eftersom Access Control-kommandot då kommer att programmeras dit. Det kommer leda till att porten/dörren öppnas vid obehörigt fingeravtryck.
- ▶ Säkerställ att endast den separata radiomottagaren som är tänkt för Access Control-kommandot är i programmeringsläget när Access Control-kommandot skickas.



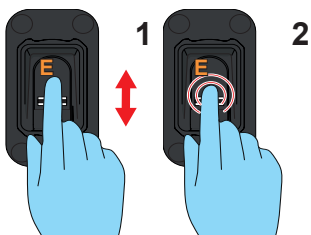
1. Öppna menyn via en administratör.
2. Navigera fram till menyalternativet "AC".
3. Välj detta menyalternativ.
⇒ Indikeringen "AC" blinkar flera gånger
4. Navigera till menyalternativet "on".
5. Välj menyalternativet "on".
⇒ Indikeringen blinkar flera gånger och slocknar sedan
⇒ Funktionen är nu aktiverad
6. Programmera radiokommando för okänt fingeravtryck.
⇒ använd valfritt, ej registrerat fingeravtryck
⇒ Radiomottagaren som ansvarar för öppningen av dörren får inte användas
⇒ se **"8.15 Programmera enheten på radiomottagare"** på sida 29

8. Idrifttagning

8.14 Avsluta menyn (Exit)

ANVISNING

- ▶ Detta menyalternativ används för att avsluta menyn.
- ▶ Om ingen aktivitet sker inom 20 s, avslutas även menyn.



1. Navigera fram till menyalternativet "E".
2. Välj detta menyalternativ.
 - ⇒ Indikeringen "E" blinkar några s.
 - ⇒ Hela indikeringen släcks.

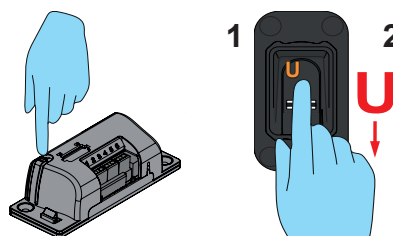
8.15 Programmera enheten på radiomottagare

ANVISNING

- ▶ Innan ENTRAsys+ kan programmeras på en radiomottagare måste det önskade fingeravtrycket registreras som användare.
- ▶ Om ENTRAsys+ används för flera applikationer (kommandon) (t.ex. öppna husdörr och öppna garageport) måste varje applikation programmeras på en separat radiokanal (t.ex. öppna husdörr på C1, öppna garageport på C2.) se "8.6 Utökad registrering av en användare (Learn User)" på sida 25.
- ▶ Läs bruksanvisningen till radiomottagaren och automatiken för korrekt förfarande vid val av kanal på radiomottagaren, växling till programmeringsläget och lysdiodernas indikering på radiomottagaren under programmeringen.
- ▶ Vid programmeringen måste mottagaren vara inom sändarens räckvidd.
- ▶ Den gröna lysdioden blinkar om signalen mottagits.
- ▶ Radiomottagaren som visas här är endast ett exempel. På andra radiomottagare sitter knappen på ett annat ställe. Bruksanvisningen till mottagaren innehåller information om knappens exakta placering och om kanalval på mottagare med flera kanaler.



som4.me/man



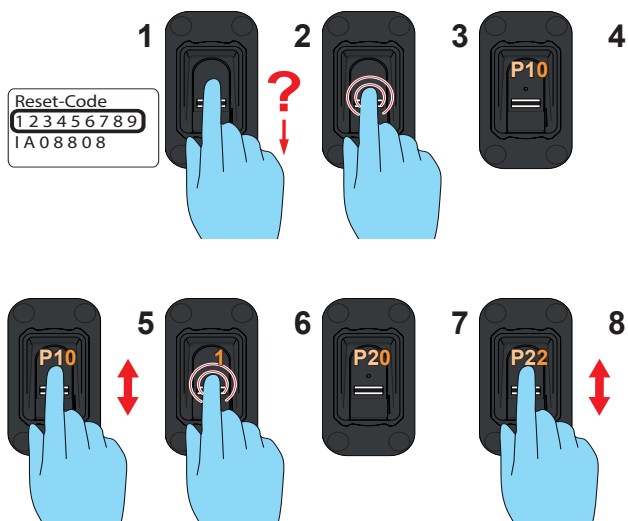
1. Sätt mottagaren i programmeringsläget.
2. Den redan registrerade användaren ska dra hela fingeravtrycksytan över scanningsytan.
 - ⇒ Radiokommandot programmeras på mottagaren.

8. Idrifttagning

8.16 Inmatning av reset-koden

ANVISNING

- ▶ Om ingen administratör finns närvarande kan man i undantagsfall även komma åt menyn genom att mata in reset-koden.
- ▶ Inmatning av reset-koden öppnar menyn på samma sätt som en administratör.
- ▶ Reset-koden sitter fastklistrad över skanningsytan vid leveransen. Användaren måste spara dekalen på ett säkert ställe inomhus.
- ▶ Om en av de inmatade siffrorna var fel blinkar ENTRAsys rött några gånger efter den nionde siffran och stängs sedan av. Då måste förfarandet upprepas från början.



1. Ha reset-koden till hands.
(På bilden visas endast ett exempel.)
2. Dra ett icke registrerat finger över skanningsytan.
⇒ Den röda lysdioden blinkar för att indikera att detta fingeravtryck är okänt
3. Tryck fingret mot skanningsytan, medan den röda lysdioden fortfarande lyser och tills att följande sekvens har slutförts:
⇒ Indikeringen "P1" blinkar några sekunder
⇒ Indikeringen "P1" lyser konstant
4. Ta bort fingret från skanningsytan.
⇒ Indikeringen visar växelvis "P1" och "0"

ANVISNING

"P1" betyder att den första siffran i reset-koden måste matas in.
"0" betyder att den siffran som för närvarande är vald, är "0".

5. Navigera till den första siffran i reset-koden.
6. Välj den här siffran (släpp inte fingret från skanningsytan fram till steg 7).
⇒ Den valda siffran blinkar
⇒ Indikeringen "P2" lyser konstant
7. Ta bort fingret från skanningsytan.
⇒ Indikeringen visar växelvis "P2" och "0"
8. Navigera till nästa siffran i reset-koden.
9. Upprepa steg 6 och 7 så många gången som krävs, tills att alla 9 siffrorna i reset-koden har angetts.
⇒ Den röda och den gröna lysdioden lyser.
⇒ Menypunkten "Learn User" (LU) är aktiv.

9. Felavhjälpning

9.1 Säkerhetsanvisningar om felavhjälpning



FARA

Fara om anvisningar inte beaktas!
Om säkerhetsanvisningarna inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller dödsfall.

- ▶ Alla säkerhetsanvisningar i denna bruksanvisning ska följas.

9.2 Felavhjälpning

Fel	Orsak	Åtgärd
Ingen reaktion efter aktiveringen	Felaktig polaritet	Kontrollera polariteten vid anslutning till transformator med växelström
Icke tillförlitlig fingeravkänning	Fingrets kännetecken är otillräckliga	Programmera ett annat finger
	Fingret läggs på i fel vinkel	<ul style="list-style-type: none"> • ”7.1 Korrekt placering av fingret” på sida 18 Beakta • ”12. Tips och knep” på sida 38 Beakta
Den gröna lysdioden lyser men mottagaren reagerar inte på kommando	<ul style="list-style-type: none"> • Kanalen har inte programmerats • Mottagaren är avstängd • Mottagaren är utom räckvidd 	Se ”8.15 Programmera enheten på radiomottagare” på sida 29
Fingret känns inte igen eller bara dåligt	Fingravtrycket har inte programmerats ordentligt	Programmera på nytt
	Fingret har för få unika kännetecken för en pålitlig igenkänning	Programmera samma fingeravtryck flera gånger (rekommendation: Programmera varje fingeravtryck 3 gånger).
	Fingret har dålig blodcirkulation	Öka blodcirkulationen genom att t.ex. gnugga fingret mot kläderna
	Fingret är kallt	Värm upp fingret genom att t.ex. gnugga det mot kläderna
Fingravtrycket från ett barn har ändrats på grund av växt	Fingravtrycket från ett barn har ändrats på grund av växt	Programmera fingeravtryck från barn i växande ålder ungefär en gång om året

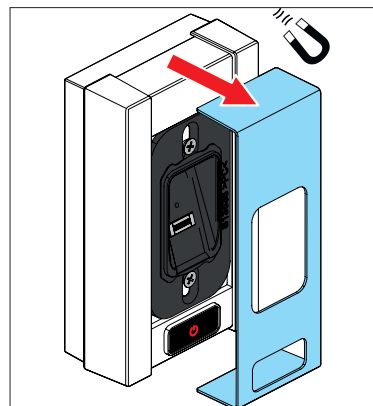
9.3 Batteribyte (ENTRASys+ AP)



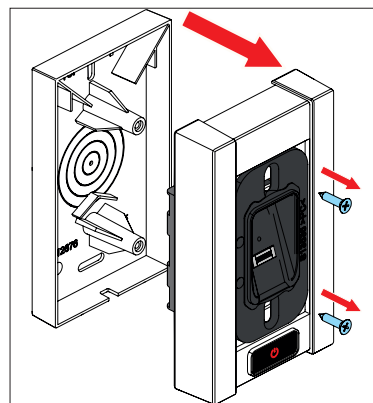
! VARNING

Risker med farliga ämnen!
Felaktig förvaring, användning eller avfallshantering av batterier utgör en hälsofaror för människor och djur.

- ▶ Batterier måste förvaras oåtkomliga för barn och djur.
- ▶ Håll batterier borta från kemisk, mekanisk och termisk påverkan.
- ▶ Ladda inte upp batterierna igen.
- ▶ Förbrukade batterier och komponenter till enheten får inte slängas bland hushållsavfallet.

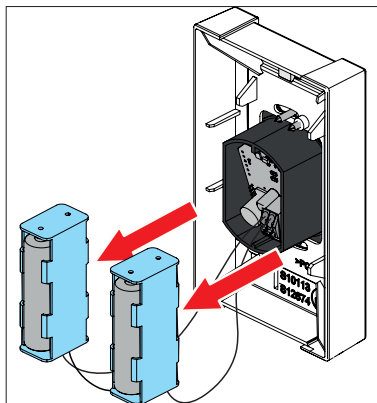


1. Ta bort det magnetiska täcklocket.

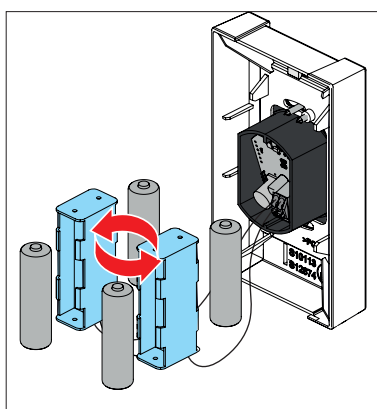


2. Skruva ut de båda skruvarna.
3. Lyft av kåpens överdel och kärnmodulen. Observera ledningarna (lossa inte förbindelsen mellan kärnmodulen och batterierna).

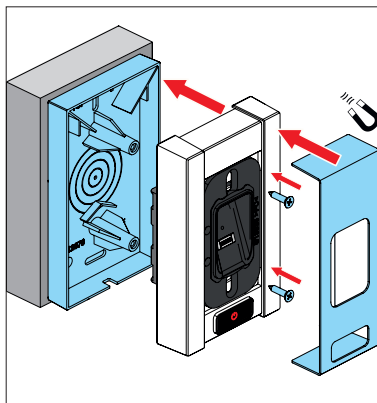
9. Felavhjälpning



4. Dra ut batterihållarna från fästet på kåpens överdel (lossa inte förbindelsen mellan kärnmodulen och batterierna).



5. Byt alla batterierna mot nya.



6. Sätt ihop kåpan i omvänd ordningsföljd.

10. Urdrifftagning, förvaring och bortskaffande

10.1 Urdrifftagning

Följ följande grundläggande säkerhetsanvisningar.

Personer som är påverkade av droger, alkohol eller använder mediciner som påverkar reaktionsförmågan får **inte** utföra arbeten på enheten.

Demontering av enheten får endast utföras av utbildad yrkespersonal.



FARA

**Fara på grund av elektrisk ström!
Kontakt med spänningsförande delar
medför farlig kroppsgenomströmning.
Elektrisk stöt, brännskador eller dödsfall
kan bli följden.**

- ▶ Demontering av elektriska komponenter får endast utföras av **behörig elektriker**.
- ▶ Dra ut nätkontakten innan arbeten på elektriska komponenter påbörjas.
- ▶ Kontrollera därefter att ingen spänning ligger på och säkra mot oavsiktlig inkoppling.

10.2 Förvaring

Förvara förpackningsenheterna på följande sätt:

- i förslutna och torra utrymmen där de är skyddade mot fukt
- vid en förvaringstemperatur mellan +5°C och +45 °C



ANVISNING

**Felaktig förvaring kan leda till skador på enheten.
Enheten ska förvaras i förslutna och torra utrymmen.**

10. Urdrifttagning, förvaring och bortskaffande

10.3 Avfallshantering

Beakta anvisningarna vad gäller bortskaffande av förpackningar, komponenter och batterier.



VARNING

Risker med farliga ämnen!
Felaktig förvaring, användning eller avfallshantering av batterier och komponenter till automatiken utgör en hälsofara för människor och djur. Det leder till svåra skador eller dödsfall.

- ▶ Batterier måste förvaras oåtkomliga för barn och djur.
- ▶ Håll batterier borta från kemisk, mekanisk och termisk påverkan.
- ▶ Batterier kan innehålla farliga kemikalier som belastar miljön och utgör en hälsofara för människor och djur. Uppmärksamhet krävs särskilt vid hantering av litiumbatterier eftersom de kan antändas och orsaka bränder vid felaktig hantering.
- ▶ Batterier som sitter i elektriska apparater och som kan tas bort utan att förstöras måste avfallshandteras separat från dessa.

ANVISNING

- ▶ För att undvika skador på miljön, avfallshandtera respektive komponent enligt lokala och landsspecifika föreskrifter.
- ▶ Undvik att ge upphov till avfall om det är möjligt. Kontrollera möjligheten att lämna komponenterna till återanvändning istället för att skrota dem.



INFORMATION

Denna produkt är märkt enligt EU-direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE – waste electrical and electronic equipment).



Detta direktiv föreskriver återlämning och återvinning av uttjänta produkter, vilket gäller i hela EU.

Alla automatikens komponenter och batterier som har tagits ur drift, får inte slängas bland hushållsavfallet. Avfallshandtera uttjänta komponenter och batterier enligt gällande bestämmelser.

Lokala och landsspecifika bestämmelser måste följas. Ta reda på de aktuella avfallsbestämmelserna hos återförsäljaren.



FR

Cet appareil et ses piles se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

11. Snabbguide



FARA

Fara råder vid ignorering av monterings- och bruksanvisningen!

Läses eller beaktas inte varnings- och säkerhetsanvisningarna i den utförliga monterings- och bruksanvisningen, kan följden bli svåra eller till och med dödliga skador.

- ▶ Läs noggrant igenom den utförliga monterings- och bruksanvisningen och beakta i synnerhet alla säkerhets- och varningsanvisningar.
- ▶ Endast en **utbildad elektriker** får utföra arbeten på elsystemet och spänningsförande delar enligt SS-EN 50110-1.
- ▶ Endast utbildad personal får utföra monteringen, idrifttagningen och demonteringen av styrningen.
- ▶ Följ alla gällande riktlinjer och standarder.



ANVISNING

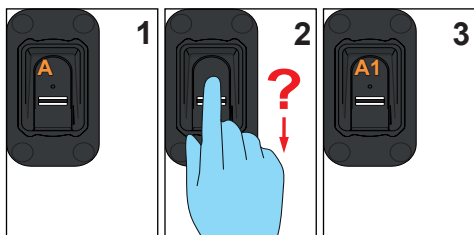
Har du tillgång till enbart snabbguiden, kan du hämta den utförliga monterings- och bruksanvisningen på



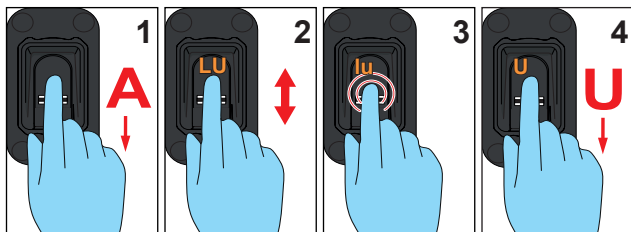
som4.me/man.

11. Snabbguide

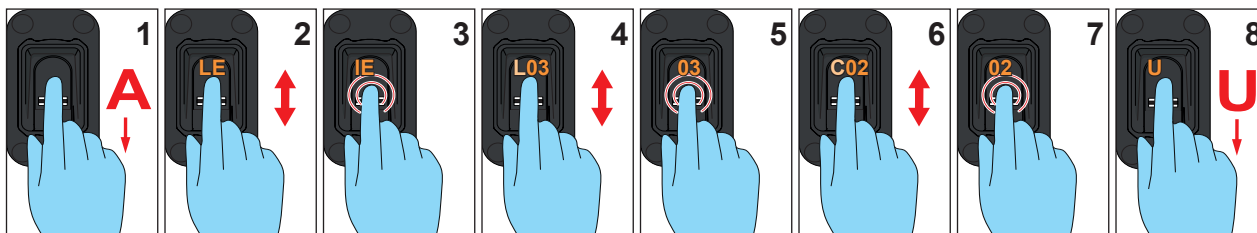
Första idrifttagningen



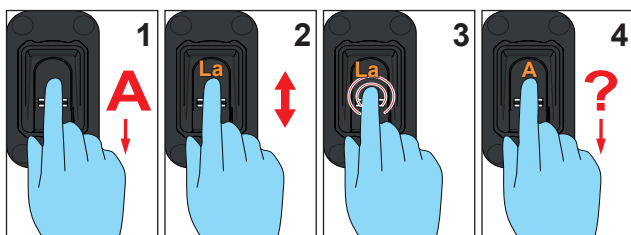
Registrera användare



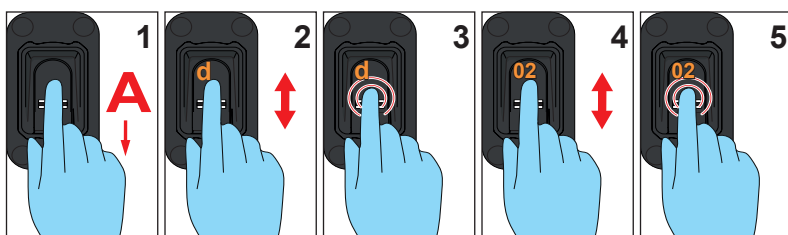
Utökad registrering



Registrera administratör

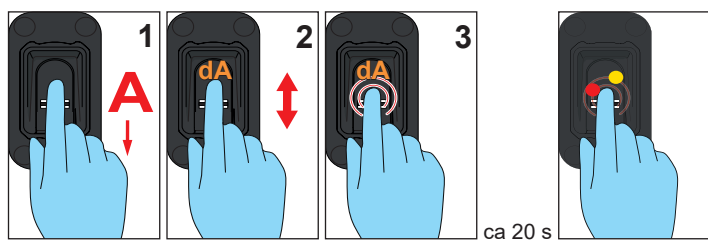


Radera användare

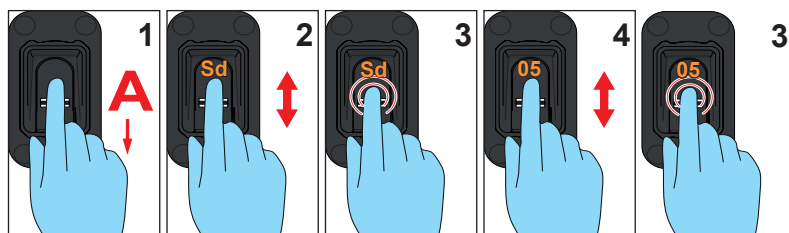


11. Snabbguide

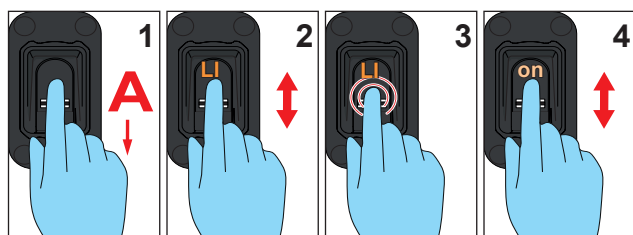
Radera hela minnet



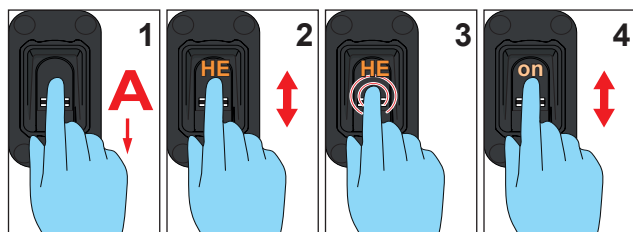
Send delayed



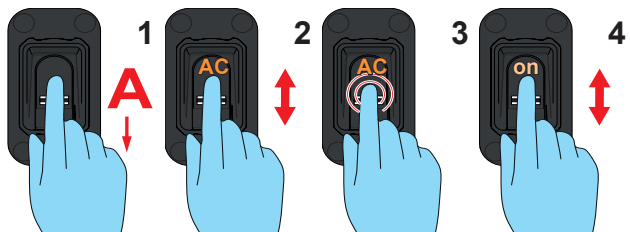
Light



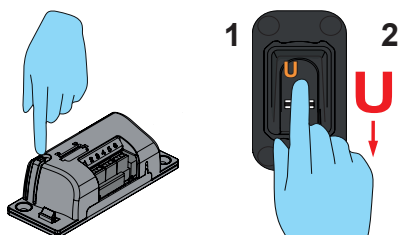
Heating



Access control

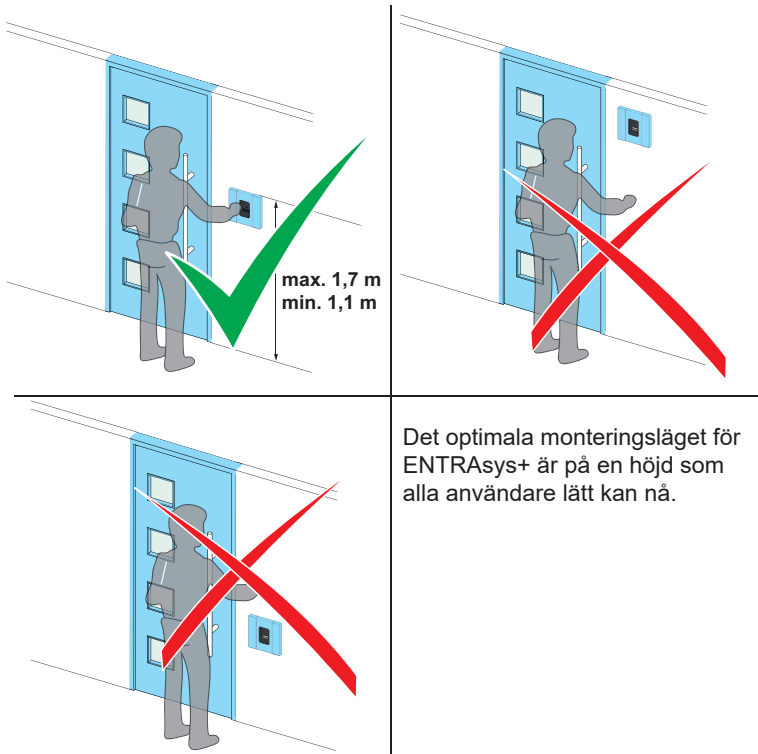


Programmera radiomottagare

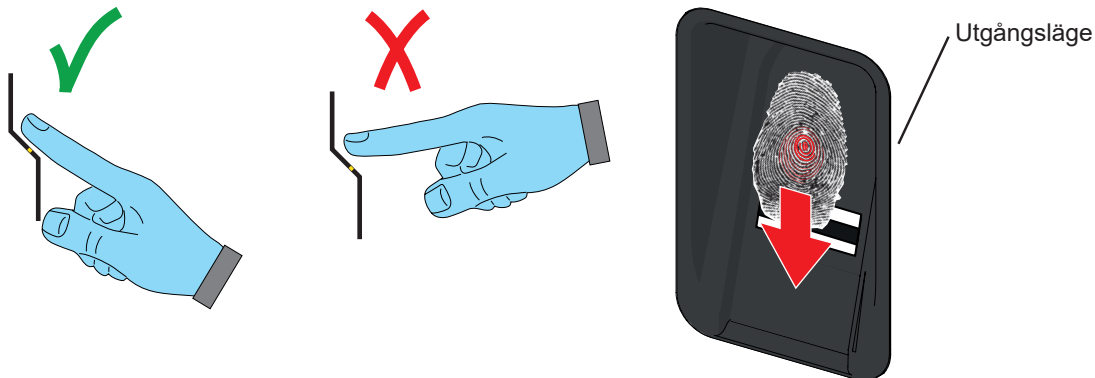


12. Tips och knep

Monteringsläge



Fingrets placering



Fingrets placering spelar stor roll när fingeravtrycket ska kännas igen.

- Det optimala utgångsläget för en scanning är att mitten av fingertoppen läggs på den kännbara punkten ovanför scanningsytan.
- Dra sedan hela fingertoppens yta **uppifrån och ner** över sensorytan.
- Tryck varken för hårt eller för svagt (optimalt anliggningsstryck är cirka 100 g).
- Dra alltid hela fingertoppen över sensorytan.
- Om fingret inte känns igen, försök igen och dra fingret långsammare, snabbare eller jämnare tills det känns igen. Med lite övning går det lätt att lära sig hur man scannar på bäst sätt.
- Av praktiska skäl rekommenderas att använda pek- eller långfingret om man är användare, eftersom fingeravtryck med användarrättigheter används oftare än fingeravtryck med administratörrättigheter.

12. Tips och knep

Fingeravtryck

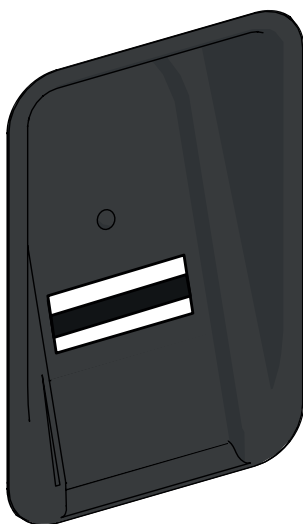


Vissa fingeravtryck lämpar sig inte för biometriska system på grund av biologiska orsaker.

- Programmera därför endast fingeravtryck som har tydliga egenskaper.
- Ärr eller avnötningar på fingret kan försvåra igenkänningen.
- Erfarenheter i praktiken har visat sig att tummen och lillfingeret inte är lika lämpliga för biometriska system som pekfingeret, långfingeret och ringfingeret.
- ENTRAsys+ förfogar över en så kallad fingeravtrycksidentifiering. Det ska förhindra att ett konstgjort fingeravtryck kan användas med hjälp av en bärare för att utlösa ett radiokommando. Kalla fingrar och sådana med dålig blodcirkulation uppfyller eventuellt inte kraven för fingeravtrycksidentifiering. Det kan underlätta om man gnuggar fingret mot till exempel kläderna eller värmer huden för att få igång blodcirkulationen.

- Fingret får aldrig vara vått, när ENTRAsys+ används.
- Är huden väldigt torr, kan identifieringen också försvåras. Det kan då hjälpa att stryka fingret över pannan för att öka identifieringsmöjligheten, innan ENTRAsys+ används.
- Om ett fingeravtryck inte känns igen eller om det är svårt att känna igen, programmera ett annat fingeravtryck som fungerar bättre.
- Den mesta informationen i ett fingeravtryck finns i mitten. Därför är det viktigt att **hela fingertoppen** scannas och inte bara spetsen eller sidan. Mer information finns i avsnittet "Fingrets placering".
- Om samma finger programmeras på flera minnesplatser på samma kanal ökar sannolikheten betydligt att avtrycket känns igen (Rekommendation: Programmera varje fingeravtryck 3 gånger).
- För barn som fortfarande växer ska fingeravtrycken programmeras om ungefär en gång om året.
- Programmera flera administratörer så att ändringar kan göras på ENTRAsys+ även om administratören är borta.

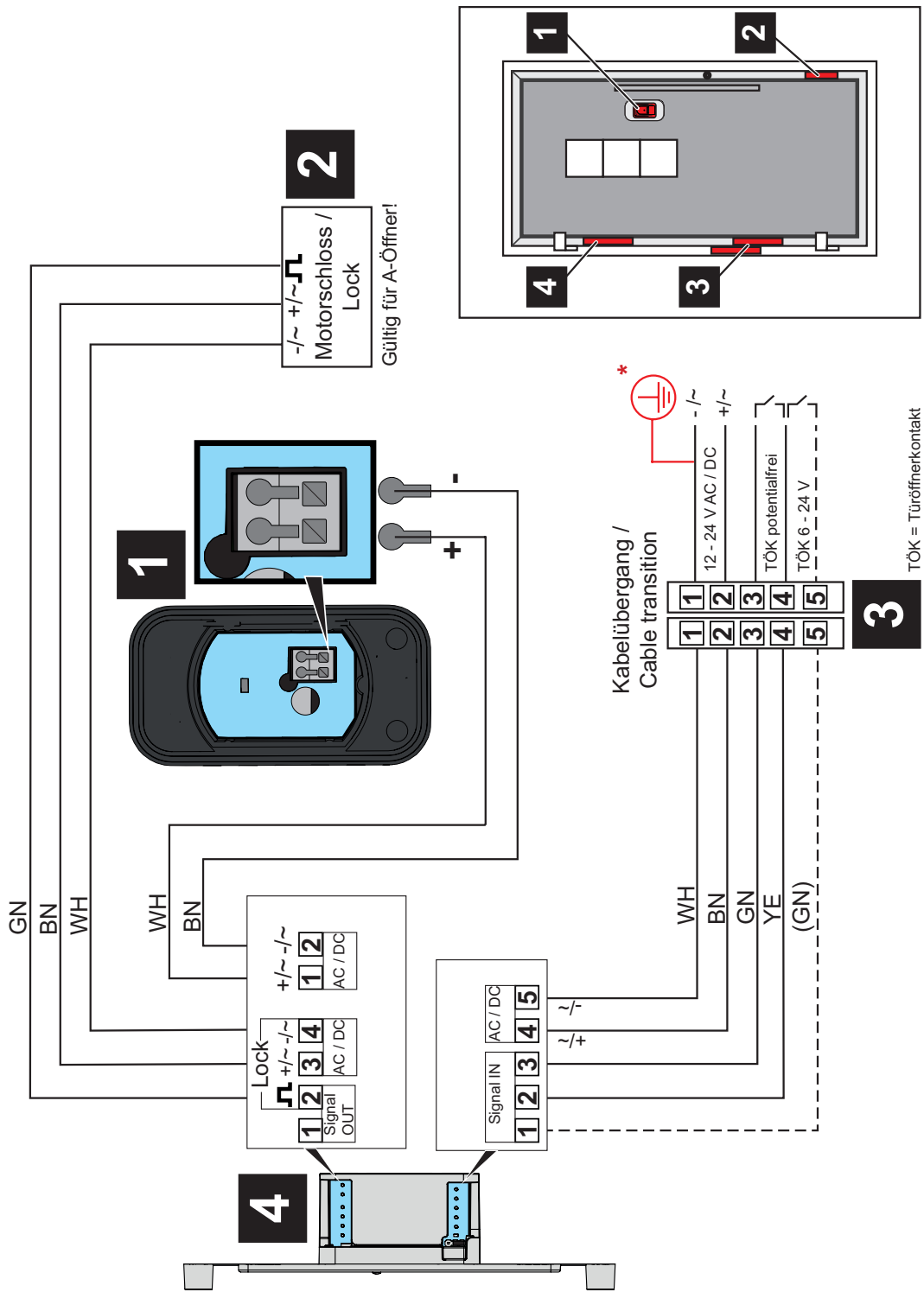
Sensoryta



Fingeravtrycken registreras inom den svarta ytan på metallytan, den så kallade sensorytan.











- Se till att sensorytan alltid är ren och torr när den används.
- Rengör aldrig sensorytan med starka rengöringsmedel.
- Använd en ren och torr duk av t.ex. mikrofiber vid rengöring.

13. Anslutningsöversikt



*** Tips:** Om switchade nättaggat används kan det i vissa fall uppstå läckströmmar som kan vara känbara för människor, men som dock inte är farliga. Dessa strömmar kan elimineras genom en extra jordning av minusledaren på kabelövergången.

14. Översikt administratör/användare

Namn	Behörighet	Kanal	Minnesplatser	Finger
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Användare/user <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Användare/user <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Användare/user <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Användare/user <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Användare/user <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Användare/user <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Användare/user <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Användare/user <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Användare/user <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Admin <input type="checkbox"/>	1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/>	_____	
_____	Användare/user <input type="checkbox"/>	3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/>	_____	

Räcker inte den här listan, kan fler exemplar laddas ner på www.sommer.eu/downloads/entrasys_user.pdf.

SOMMER Antriebs- und Funktechnik GmbH

Hans-Böckler-Straße 27
73230 Kirchheim unter Teck
Tyskland

info@sommer.eu
www.sommer.eu

© Copyright 2022 Alla rättigheter förbehålls.